Den scuridad banda di Surfside Marina

TRIBON A MORDE UN PISCADO CHINES CU A BAY PISCA

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko



DIARANZON anochi a drenta informe cu un tribon a morde un persona na e beach pabao di Surfside, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans a bin encontra cu un persona chines cu un mordi basta grandi na su batata di pia mesora nan a desinfecta e herida y a verbante y nan a transporte cu urgencia pa hospital.



Diahuebs 1 di April 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

MINISTERNAN VERHAGEN Y EURLINGS LO LOBBY PISA NA BRASIL PA HAYA PETROBRAS NA ARUBA

pag. 2

Hefenan ta usa auto pa otro cos y

TA MANDA CLIENTENAN DI PAVILJOEN BAY DOKTER CU ROLSTOEL DEN E HIGRA DI SOLO



DIARANZON mainta nos fotografo a topa cu un situacion no mucho agradable pa un cliente di Paviljoen, e stichting ta dispone di auto pa transporta e clientenan pa haci nan control y of bishita medico. Pero e mainta aki a dicidi di mande bay riba rolstoel coriendo den e higra di solo ey di merdia. Esaki si no por e ta un abuso di ser humano y peor pa un ser di edad halto. Na prome instante nos a kere cu ela bay keiro pero den e calor ey ta dimas, nos a sigui investiga y nos a compronde cu un di e hefenan a bay cu e auto pa haci respondi (cua respondi si nos no sa). Please ban tene un poco mas consideracion pa cu nos grandinan.

Segun drs. Paul Croes:

NEGOCIACION CU PETROBRAS MESTER CARGA CONSENSO NACIONAL

pag. 3

Segun MEP:

GOBIERNO TA HIPOTECANDO NOS PAIS PREPARANDO FIANSA DI 406 MIYON FLORIN NA CAMINDA

pag. 4

BUNITA PRESENTACION DI PROME MINISTER MIKE EMAN NA MIEMBRONAN DI ATIA



pag. 6

Ministernan Verhagen y Eurlings lo lobby pisa na Brasil pa haya Petrobras aki na Aruba





ORANJESTAD- Durante su biaha na Hulanda Prome Minister di Aruba mr.Mike Eman a tene varios reunion importante tanto na Hulanda como tambe Bruselas cu ta regarda futuro di Aruba.

E asunto di Valero tin e completo atencion di gobierno di Aruba y esun di Hulanda. Un asunto serio ya cu un cantidad grandi di ciudadanonan di Aruba ta haya nan entrada sea directamente of indirectamente di e refineria aki. Manera anuncia gobierno di Aruba ta den proceso di manda tres ley pa Parlamento di Aruba cu ta beneficioso pa gobierno y Valero. E refineria ta tratando na tur forma di haya un partner pa sigui cu su operacionnan. Gobierno ta hungando un rol significante den esaki y ta haciendo tur esfuerso pa tene e refineria habri. Na e momentonan aki tin 600 persona trahando den e Valero y pafo di e refineria casi 3 mil hende a perde trabou na momento cu Valero a "shut down" aña pasa. Economia di Aruba ta sinti e consecuencianan di esaki diariamente. Prome Minister Eman ta di opinion cu seramento di e refineria ta un alternativa penoso pa esnan envolvi y tampoco ta algo cu nos kier pa economia di nos pais. E reunion y contactonan cu Premier Eman tabatin na Hulanda tabata sumamente importante. Esun cu Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda sr.Maxime Verhagen tabata importantisimo, ya cu dia 6 y 7 di april e lo ta na Brasil na unda e lo hiba combersacionnan cu PetroBras. Prome Minister Eman a discuti e topico aki cu Minister Verhagen pa e mira si PetroBras por haya un interes pa Aruba, sea pa cumpra e refineria, drenta den un partnership cu e refineria of hasta bai den e proceso caminda e refineria aki lo procesa e petroleo pa PetroBras y bai den un acuerdo pa esaki. Pa gobierno di Aruba ta eminente cu riba e nivel halto aki Hulanda ta haci un esfuerso pa maneha e situacion di Valero. Minister Verhagen a priminti Prome Minister Eman cu di su banda e lo haci su maximo esfuerso pa convence gobierno di Brasil of e compania nacional di petroleo PetroBras pa mira den direccion di Aruba. Si logra so caba pa e portanan habri pa un dialogo Aruba por cuminsa camina e proceso cu un alternativa mas pa e futuro di e refineria. Cu Minister di Transporte y Comunicacion Camiel Eurlings, kende ta bayendo Brasil cu un dleegacion economico di nivel halto, Prome Minister Eman a yega na palabracion cu e tambe di su parti durante e mision aki lo haci tur loke e por pa yuda pais Aruba den e contactonan cu PetroBras. Aruba ta spera cu mirando e importancia di e delegacion di Hulanda pa Brasil cu esaki por tin un resultado positivo pa Aruba. Eman ta bisa cu el a pidi e Ministernan Hulandes cu si nan logra un entrada na Brasil y PetroBras pa nan buska un entrada pa nos Minister di Energia sr.Mike de Meza pa e bai Brasil pa sigui "follow up" riba e asunto aki y wak si e por yega na posibel acuerdonan pa Aruba. Cu e topico Valero ta hopi actual y ta sigui hunga un rol grandi den mundo comercial ta un hecho. Durante un discurso cu Prome Minister Eman a tene pa miembronan di ATIA diamarsanochi e tema aki a bolbe bin dilanti y for di e preguntanan di den sala por a sinti e preocupacion cu ta reina pa loke ta Valero. E preguntanan tabata hopi al caso pa loke ta e refineria y kico su futuro lo ta. Minister Eman a splica e audiencia un bes mas con e desaroyo a bai te awor y di e tres interesadonan serio cu tabatin, PetroChina, PDVSA y PetroBras y tambe loke el a haci na Hulanda pa trata na yega na combersacionnan fructifero na Brasil pa Aruba y e refineria. Nunca tin garantia cu e esfuersonan haci lo duna resultado, pero sinta man crusa no ta hiba nos ningun caminda tampoco.

Abuso Sexual di Menor y peticion trata den Comision Fijo di Husticia



COMISION Central di Parlamento a trata e peticion di Sra Lisette Gomes y e casi 11 mil firmantenan cu ta preocupa pa abuso sexual di menor y ta urgi gobierno y parlamento di Aruba pa:
1. evalua cambionan den leynan existente pa por enfrenta e hechonan pa cu menornan na un manera mas adecua, por ehempel door di introduci castigonan for di cual no mag desvia (strafnan minimo);
2. Duna e instancianan concerni cu ta atende cu e casonan ekiponan necesario, manera aparatonan pa por efectua "Videoverhoor";
3. Introduci un departamento special na voogdijraad cu por atende na un manera mas diligente cu casonan di abuso sexual contra menor;
4. Zorg pa por tin ayudo sycologico adecuado pa e victima (nan) y nan famia;
5. Tene cuenta cu e deseo expresa a base di e sondeo y keda duna debido atencion na e problematica en cuestion.

Proposicion a bin dilanti pa institui un comision special pa atende cu esaki a corto plazo pero pa haci esaki mester jama un reunion publico den 4 vez 24 ora pa e comision aki wordo instala y pa yega na consenso cuanto miembro di parlamento tin cu bay den e comision y ken lo dirigi e comision special aki lo tarda y mirando cu no por warda mas y nos no kier pa mas mucha bira victima di abuso sexual proposicion a bin dilanti for di presidente di e comision fiho den Parlamento Clarisca Velasquez pa esaki wordo atendi pa e comision fiho di husticia y peticionnan di Parlamento mes ya cu e comision ya caba a cuminsa bishita instancianan cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia y a caba di bishita Corte di prome instancia y Cuerpo Policial! Y den cuadro di esaki y mirando e urgencia Presidente di Comision Fijo di Husticia y peticionnan di Parlamento, Clarisca Velasquez, ta yama reunion extra ordinario pa trata abuso sexual di menor pa haci palabracion con nos lo mester atende e problematica cu tin nos tur preocupa y ki instancia falta pa bishita pa tende di e trahador mes di e instancianan y departamentonan kico nos lo por haci den cuadro di cambionan den e articulonan den ley di codigo penal cu ta trata moral pa castiga e malhechornan mas pisa y con lo por contribui pa e departamentonan aki traha mas efectivo y eficiente pa combati abuso sexual di menor y con por asisti profesionalmente e victimanan y nan famia di e abusonan aki.

Nos ta invita TUR miembro di e comision di Husticia y Peticionnan di Parlamento pa e reunion extra ordinario aki pa awe, diahuebs santo, dia 1 di april 2010 den sala di reunion!

Drs. Paul Croes considerando e importancia strategico di Petrobras

Negociacion cu Petrobras mester carga consenso nacional

Ta encurasha e postura pro-activo di Gobierno

CU e situacion delicado di Valero su refineria, no ta momento pa cruza man y no sigui sondea mas posibilidad pa nos isla. E iniciativa y asercamento di Gobierno di Aruba pa e compania Brasilero di Petroleo PetroBras sigur ta uno di aplaudi. Cu Gobierno ta busca den un forma pro-activo acercamento strategico ta algo importante. No por bisa nada concreto ainda, pero si por bisa cu PB lo ta un opcion sumamente interesante pa nos isla y esaki lo mester carga consenso nacional.

Si considera e crecemento di e compania aki durante e ultimo añanan desde su fundacion na 1953 por considera e compania aki sigur un di e actornan principal di petroleo mundial. Na su inincio e tempo ey e compania tabata produci un cantidad di 2000 bari pa dia. Awendia e compania aki ta conta cu casi 75.000 trahadornan, 100 plataforma di produccion, 16 refineria rond di mundo ta produciendo 2.5 millon bari di crudo pa dia, haciendo e compania aki e di tres mas grandi na mundo.

Despues di un descubrimento di un reserva di petroleo recientemente e potencial di e compania aki a crece ainda mas. Tin calculonan ta mustra cu e compania aki pa 2020 lo ta produciendo rond di 5.000.000 bari di petroleo pa dia cu lo haci e compania subi na nivel di produccion di ExxonMobil.

Tipo di desaroyo asina nos tin cu mira y trata na cera aliado strategico cune. Den cuadro di cooperacion den Reino Hulandes e lasonan entre Gobierno di Aruba y e compania PB lo mester keda reenforsa. Aunque cu for di nos mesun isla contactonan ya caba a keda estableci pa asina habri posibel discusion cu e compania. E esfuerzo aki mester ta uno conhunto pa asina por yega na dialogo cu PB. Aruba mester mustra riba e seguridad huridico, e clima di inversion, e stabilidad politico, Aruba su posicion strategico den Caribe y otro puntonan positivo cu ta resalta na nos pais.

Banda di negosacionnan riba tereno energetico, sigur lo ta bon pa concentra riba commercio, aviacion, turismo, energia alternativo y otro sectornan cu lo por beneficia nos isla.

Gobierno di Aruba por conta cu e apoyo sigur di fraccion berde den Parlamento pa asina traha riba e posibilidadnan cu e compania aki.



Huez fiscal a duna veredicto cu

BBO tin valides legal y tin forsa obligatorio

RECIENTEMENTE Servicio di Impuesto a ricibi un veredicto di Corte pa Asuntonan Fiscal relaciona cu 'Belasting op bedrijfsomzetten' miho conoci como BBO. Hues fiscal a dicta
cu BBO tin valides legal y tin forsa obligatorio. Aki ta sigui un splicacion mas amplio.

BBO tin valides legal y tin forsa obligatorio

Ta trata di un caso fiscal unda e cliente tabata di opinion cu e proceso di legislacion ora a introduci BBO no a bay correctamente y pesey e Ordenansa Nacional di BBO lo no ta obligatorio. Pa e motibo aki e cliente no a paga BBO. Inspector di impuesto no tabata di acuerdo cu esaki y a impone cobranza adicional. E cliente a bay den obhecion contra e cobranza aki y despues a apela su caso. Awor huez fiscal a caba cu e discusion aki, door di duna un veredicto cu e cliente mester paga BBO y cu e cobranza adicional cu inspector a impone ta husto.

Den su veredicto huez a duna di conoce cu Parlamento a aproba BBO. Despues, na nomber di gobierno, a manda e ley pa Gobernador kende a ratifica esaki. Esaki ta mustra claramente cu BBO a keda realisa segun ley. Un decision cu huez fiscal mester respeta.

Ta permiti cobra BBO riba exportacion

A base di e veredicto cu BBO tin valides legal, Corte pa Asunto Fiscal un biaha mas a dicta cu ta permiti cobra BBO riba exportacion, e asina yama 'exportheffing'. E cliente den e caso aki tabata di opinion cu e 'exportheffing' di 1% cu BBO lo no tin valides legal y lo ta contra derecho internacional. Sinembargo huez fiscal a duna di conoce cu esaki no ta e caso y a confirma un veredicto duna anteriormente.

A base di e veredicto di huez fiscal, dentro di poco e clientenan cu a entrega un obhecion
similar, lo haya contesta.

Docter Weststrate ausente for di 1 te cu 11 di april 2010

DOKTER di cas E. Weststrate lo ta ausente for di 1 te cu 11 di april proximo. Durante su ausencia, e patientnan por acudi cerca dokter Kiewiet of dokter Luchmun. Ambos medico ta tene consulta na centro medico dokter Rudy Engelbrecht na San Nicolas. Dialuna 12 di april dokter Weststrate lo ta bek atrobe na oficina.

FATF ta demanda pa tin mihor control riba casinonan local

FINANCIAL Action Task Force ta di opinion cu casinonan na Aruba mester wordo mihor controla. Esaki no ta data for di awe, pero for di algun aña caba a bisa esaki, pa cual Gobierno anterior a anuncia algun plan pa reorganisa, pero nada no a tuma lugar.

Actualmente tin cambio di ley na Parlamento, pa crea un instituto cu lo bay funciona mas independiente y sigur mas eficiente cu e ta actualmente.

Recientemente Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a declara cu Gobierno ta wardando e raport di reorganisacion di Casinowezen y asina cu esaki drenta, lo cuminsa cu e diferente pasonan cu mester ser tuma, pa yega na un Gaming Board, cu mester bay controla hopi mas eficiente.

Esaki ta trece cune, cu mester bin un reorganisacion completo y e funcionnan cu tin actualmente na Casinowezen, lo bay cambia.

Unabes cu esey lo tuma lugar, Gobierno tin un bista pa ki funcion mester di hende, ya cu e Gobierno aki no tin intencion di nombra hende pa loco. Y esnan cu tey, lo evalua cada un di nan pa determina si nan por sigui den e funcion nobo y kende mester bin nobo. Kier men un reorganisacion completo, y tur cambio ta trece cune un cierto incertidumbre, pero e personanan cu tin actualmente lo keda te ora nan termina nan trabao.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Despues di no a tende di nan peticion di 3 aña pasa

Asociacion di Compania di Seguro lo bolbe pidi pa un ahustacion di nan tarifa

TA for di 1999, companianan di seguro no a conoce un aumento di tarifa di prima pa e.o. accidentenan di auto. Aki ta papia di seguro contra tercera parti, WA of All Risk. Maske intento a ser haci, pero Gobierno anterior a blokia esaki, alegando cu e companianan di seguro mester demostra cu mester bin aumento di tarifa, siendo cu e companianan di seguro mes no ta cumpli totalmente cu e ley.
Mientrastanto e pieza, trabao pa drecha un auto, garage, etc., tur esaki a conoce aumento.
Pa loke ta accidentenan, tur hende por mira cu esakinan a aumenta den forma drastico, compara cu 10 aña pasa.
Ta intencion di Asociacion di Companianan di Seguro, pa bolbe sinta cu Departamento di Asunto Economico, y mustra cu cifra cu nan merece di haya un aumento di prima. Pero e biaha aki mas argumenta ainda, compara cu algun aña tras.

Diego Frankel, kende ta Presidente actual di e asociacion di compania di seguro, a admiti cu ultimo biaha cu nan a pidi pa un aumento di tarifa, tabata 3 aña pasa. Unda a pidi pa un adaptacion di tarifa cu 15%, pero te awe no a haya un feed-back, siendo cu e companianan di seguro a entrega tur documento pa Departamento di Asunto Economico por analisa pa nan mes, ta pakico nan merece un ahustacion di tarifa.

Pesey awor lo bay bek, pasobra e situacion ta birando peor, esta tin mas accidente, y piezanan pa no papia di e trabao mes di e mecaniconan a bin ta aumentando drasticamente.

Diego Frankel a duna di conoce tambe cu companianan di seguro tin masha bon cooperacion cu polis. Ta basa riba e raportnan di polis, cu ta ser traha riba e accidentenan, ta wordo aplica pa ora di paga e asegurado.

Awor cos a cambia, unda varios compania a crea un "road-service", cu ta tuma tur declaracion, saca potret, pa por regla e daño causa mas liher posibel, pero semper ta warda tambe riba e raport di polis.

Asociacion di Seguro ta masha contento di tende cu polis lo bay na re-enforza ley mas ainda, cu lo bin cu mas control, y Diego Frankel ta spera cu esaki lo por yuda na reduci e cantidad di accidentenan cu tin.

Loke por a ser constata cu ultimo añanan, cu tin mas chofer ta maneha auto bao di influencia di alcohol. Pero manera menciona, cu bin cu e controlnan, boet mas halto, sigur e chofernan lo tene cuenta cu esaki y lo bay core auto sin cu mester bebe.

MEP ta puntra Andin Bikker:

Kier men cu ora Parlamentarionan ofende otro pafo di sala, esaki ta aceptable?

PARTIDO MEP a tuma nota di expresionnan di Andin Bikker, lider di Democracia Real, relaciona cu e incidente den Parlamento caminda un Parlamentario masculino den un forma sumamente baho y cobarde a bay insulta un Parlamentario femenino, cu uso di palabra malo.
Segun Bikker, Xiomara Ruiz-Maduro mester tabata sa esaki ora el a drenta politica. Di e expresionnan aki di Andin Bikker, partido MEP ta saca e siguiente conclusionnan:

1. Cu Andin Bikker ta di acuerdo cu e agresion verbal di parti di Juan David Yrausquin, y te hasta ta bay asina leu pa tira e culpa riba esun cu den e caso aki a wordo agredi! E actitud machista aki ta di condena.

2. Awor Andin Bikker no ta ni camoufla mas cu e ta di 13 Parlamentario di AVP, y ta hasta defende un agresor di hende muher, Juan David Yrausquin. Laga si ta por ehempel Booshi Wever a agredi un Parlamentario di AVP, mundo lo tabata chikito pa su critica.

3. Andin Bikker ta haya cu pafo di sala di Parlamento, tur hende por insulta otro manera nan kier. Esaki si ta un actitud baho.

Ta tristo pa constata con algun Parlamentario masculino ta sali na defensa di Juan David Yrausquin, entre nan Baba Herde y Andin BIkker, dunando Juan David Yrausquin rason pa si abuso verbal contra un ser femenino, anto ora ta trata abuso contra menor, nan tin e hipocrecia di pone un cara serio.

"Señores, abuso ta abuso. Si bo ta tapa un abuso verbal contra un hende muher, anto bo ta tapa tambe abuso fisico contra hende muher y mucha. Bo no por ta contra esun, y pro e otro, pues bo mester scoge si bo ta carni of pisca", MEP a conclui su opinion.

Segun MEP:

Gobierno ta hipotecando nos pais preparando fiansa di 406 miyon florin na caminda

PARTIDO MEP a haya informacion bastante fededigno cu Gobierno ta planeando pa hipoteca nos yiunan mas ainda. Pa por cubri tur e gastonan di biaha- y fiestamento, Gobierno ta preparando pa haci un fiansa di 406 miyon florin.
Esaki ta algo sumamente peligroso, ta cu esaki ta hinca nos pais mas ainda den debe. E proceso ta bastante leu caba, pero tin basta departamento di Gobierno, incluyendo Banco Central di Aruba, cu ta contra esaki.

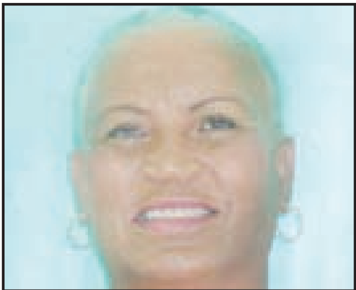
Kico Gobierno kier logra cu esaki? Cu aki poco tempo Gobierno Hulandes ta cay den e asunto aki y pa nan entrega nos autonomia? Pa nos mester bay cay na rudia di Hulanda?
Gobierno di AVP berdad a gana eleccion cu 12-8, pero esey no ta duna nan derecho pa hipoteca e futuro di nos yiunan y nos nietonan, según MEP.
Ta interesante pa haya sa kico instancianan maneras ATIA, Camara di Comercio y sindicatonan ta pensa di esaki.

Partido AVP a wordo poni den Gobierno pa un gobernacion responsabel. Bo no por kita tur sorto di belasting, y despues bay fia placa pa bo sigi goza, biaha y fiesta. Esey ta un maneho iresponsabel.

Parlamentario Lorna C. Varlack, fraccion AVP

Campamento na nos beachnan casi no por a sigui

NOS ta den semana santa unda hopi di nos famianan ta haci uzo di e oportunidad pa campa na nos dushi lama. Un tradicion cu nos tin pa hopi aña aki na Aruba, un pasatempo dushi y sano unda famianan por gosa cu otro y pasa tempo hunto. Por poco e tradicion aki a wordo kibra ora cu ex minister Marisol Lopes-Tromp a dicidi cu e ta bay otorga e tiki beachnan cu a resta nos. Un acto cu ta hopi condenabel considerando cu na Aruba no tin mucho diverticion sano pa nos yiu y famia. Campamento ta un actividad sano cu no ta costa e famianan mucho placa y unda tin hopi diverticion positivo pa e famia. Teniendo pueblo na cuenta bo no por imagina bo mes cu un decision descabeya asina por a tuma lugar. Ya caba na diferente beach nos por ripara con dushi nos hendenan ta pasando y e alegria di e muchanan. Nos mester cuida nos beachnan y e terenonan ront di nan pa evita cu un decision eronico



asina por tuma lugar den futuro. Na e mesun momento nos kier a pidi e famianan cu ta campa banda di nos lamanan y ful ront di Aruba pa tene nos beachnan limpi pasobra e parti aki ta cay bao di e responsabilidad di cada ciudadano. E no ta kita nada for di ningun hende pa tira e sushi den un saco y hibe cas bek. No laga e sushi na lama pasobra ainda nos tin e problematica di cacho di caya y burico cu ta kibra e saconan cu e consecuensia cu e sushi ta plama. Na final nos di fraccion AVP kier desea boso tur un feliz Semana Santa, no abusa di alcohol, tira bon bista riba e muchanan y laga e beachnan limpi ora di bay cas bek.

Caminda di Cruz "Pasion di Cristo" na Paseo Herencia

DIABIERNA Santo 2 di April, Paseo Herencia lo tin un presentacion di "Pasion di Cristo" en vivo cuminsando 8or di anochi. E presentacion aki ta wordo presenta door di un grupo di 40 voluntario cual mayoria ta ex sirbidornan di misa bao guia di Gina Nuboer. E actuacion lo tuma lugar rond di henter e plaza di Paseo Herencia y lo termina riba stage cu e crucificacion di Jesus Cristo. E actuacion di caminda di cruz ta algo pa pone famia henter refleha e temporada aki di semana santa.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa bin pasa un anochi agradabel na Paseo Herencia y na mes momento kier a recorda pueblo henter pa jega trempan.

Restaurantnan lo tin diferente menu special en conexion cu Diabierna Santo y temporada di semana santo.

Miembronan di ATIA a haya bunita presentacion

Prome Minister Eman a tene e audiencia den su gara cu discurso fascinante





PROME Minister mr.Mike Eman, kende tabata un orador invita durante un reunion di ATIA diamars anochi a papia riba diferente topico di interes. Su discurso a capta atencion completo di e audiencia. El a cuminsa na bisa cu e ta siguiendo di cerca y cu hopi admiracion e paso y posicionnan cu ATIA a tuma durante e añanan aki na unda economia ta pasando den momentonan duro, temponan cu ta dificil pa cualkier organisacion cu mester sali tanto na interes di e sector comercial como tambe na interes di e empleado. Eman a enfoka cu p'e como Prome Minister ta un pensamento masha comfortabel pa sa cu nos tin un organisacion aki di dunadornan di trabou cu no ta solamente preocupa pa nan interes, pero mas cu tur cos ta preocupa pa interes general. Eman a bisa esnan presente cu Aruba ta para na un crusada caminda cu gobierno su so no por realisa e soño y cambionan cu e ta desea pa su hendenan. Ta pesey mes cu awor mas cu nunca Aruba mester uni forsa. E tipo di dialogonan manera esun cu Prome Minister Eman a haya oportunidad pa participa na ne hunto cu e miembronan di ATIA e anochi aki ta unda por crea e esfera pa dialogonan cu ta asina necesario pa por traha hunto y crea un ambiente na unda por discuti y stimula e sector comercial pa participa den progreso di Aruba. Tambe pa yuda gobierno unda mester y si ta necesario coregi gobierno sin mester tin miedo di consecuencianan negativo. Pa gobierno di Aruba envolvimento di tur sector ta importante y den e lunanan nos dilanti lo cuminsa cu e dialogo social y Prome Minister ta spera di mira cu ATIA tambe ta parti di e dialogo aki.

Prome Minister Eman a papia en extenso riba e proyecto asina importante "BO ARUBA" cu ta encera embeyecimento y restoracion di Centro di Cuidad y barionan. Cu un presentacion powerpoint Prome Minister a haci e audiencia participe di e plannan ambicioso di gobierno. El a splica detayadamente riba e cambionan cu ta bai bin. Esaki tur den cuadro di engrandece economia di Aruba y revitalisa nos Centronan di Cuidad. Durante e lunanan nos dilanti lo sigui cu e proyecto aki cu a cuminsa caba y ta bayendo segun plan. Caya grandi lo haya un facelift completo. Nos edificio di Corte lo wordo restora, Bestuurskantoor tambe mescos cas di Gobernador, lo construi un edificio un poco mas espacioso banda di bestuurskantoor pa gobierno sinta den y lo bin un "Binnenhof" manera esun na Den Haag , watertoren na Playa y San Nicolas, edificionan monumental lo wordo restora y e panorama di Lagoen lo cambia completamente pa miho. Lo bin un ringweg rond di Oranjestad y e vierbaansweg por fin lo bira realidad.

Despues di a pensa basta con esaki lo wordo construi mirando cu na Pos Chikito y Savaneta e casnan ta cerca di caminda y ampliacion di e caminda lo bira un problema, a bin cu e idea pa den e barionan ey haci di e actual caminda principal uno di un solo direccion y esun cu ta core patras lo wordo restora di tal forma cu e lo bira e otro caminda cu un solo direccion. Prome Minister a splica hopi cla e fasenan den cua e cambionan aki lo tuma lugar.

Un proyecto cu sigur lo tuma algun aña pa keda cla. Eman a bisa cu tur hende cu kier mag di participa na negoshinan, manera por ehempel restaurant y terasanan cu lo bai bin den e areanan aki. Eman a papia cu banconan local pa nan ta flexibel cu inversionistanan y esaki ta un bon oportunidad pa inverti den economia di Aruba. Despues di e tremendo presentacion aki cu a haya un masha bon acogida, a sigui un recepcion chikito y ameno na unda Prome Minister a papia cu e miembronan di ATIA den un forma mas relaha y a intercambia asina di pensamento y ideanan.

Chofer turista a causa accident y kier a gaña polis cu otro auto a strobe





DIARANSON marduga a drenta informe di un accidente na rotonde di Sasaki. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu un turista chofer di V-wagen lo a dal riba e rotonde di Sasaki cometiendo destruccion na wiel di e auto di manera cu e auto no por a sigui core. Na prome instante e chofer a purba gaña cu dor di pustamento un otro auto a pone desvia pero e polisnan atento a mira tur e marcanan riba caminda y a saca afo cu e chofer mes tin falta debi cu e tabata core cu velocidad halto y no por a para na tempo na e rotonde.

Den e auto aki tabata tin 5 persona pero afortunadamente ningun hende a resulta herida.

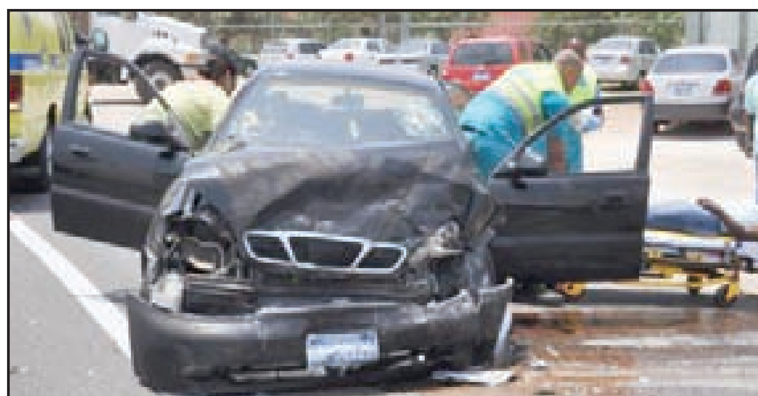
Dama di edad cu pa algun dia caba ta malo a wordo haya benta riba vloer na stadionweg

DIAMARS anochi a drenta informe di un caso lamentabel unda cu polis y ambulans a wordo dirigi pa Stadionweg. Eynan nan a topa cu un dama di edad halto benta riba vloer. Aparentemente e dama ya tabatin algun dia malo. Na yegaada di ambulans mesora a atende e dama y a haya necesario y urgente pa hiba e dama aki pa hospital pa mas atencion medico. Mucho informacion nos no por a haya na e sitio, pero manera cu nos haya mas informacion nos lo suministra esaki.

Accidente frontal dilanti IPA na San Nicolas







DIARANSON algo promer cu 1'or di merdia a drenta informe cu dos auto a dal frontal den otro.

Un que otro a sosode dilanti di IPA na San Nicolas. Tabatin 3 herido cu a wordo transporta cu ambulance pa Horacio Oduber Hospital



Motociclista a cay cu brommer banda di Pius X School na Dakota y a keda herida

DIAMARS anochi nos a ricibi informe cu un motociclista lo a dal abao cu brommer banda di Pius X school na Dakota. Mesora nos fotografo a dirigi su mes na e sitio pero na yegada no a haya nada otro cu e ambulans bayendo hospital cu e victima sinta patras den e ambulans. Nos a haci nos esfuerzo pa logra un foto pero e ambulans ya tabata den movecion rumbo hospital

Xpresa bo mes

Ban denuncia tur abuso

SEÑOR redactor, permitimi trece lo siguiente cu mi a wak pasa diadomingo mainta ultimo. Tabata despues di misa (Noord), nos a bay desayuna na Mc. Donald na Blvd, ora mi a wak un pick-up F-350 berde, cu riba dje: "For Sale" number A-51.....

Mi no por a wak e number bon y completo, pero manera menciona, e ta cuminsa cu A-51…., pasobra mi tabata bin di direccion contrario.

Chofer di e pick-up aki ta tira saco di Wendy`s cu cups y tur for di su bentana riba caminda publico manera nada a pasa. Imagina bo mes, banda di hotelnan den cuna turistico. Shonan ban denuncia e cosnan aki. Wak si nos por haci algo pa alivia e sushedad y educa nos hendenan den bon of na malo!

Paralmentario Wyatt-Ras, riba siman internacional di trabao social

Pabien na tur trahador riba tereno social ariba dia internacional di Trabou Social

PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt Ras di profesion orthopedagoo y terapista di sistema y famia, procedente for di sector social , en conexion cu dia internacional di trabao social fin di e luna aki, ta felicita un y tur cu ta eherce e bunita trabao aki y/of cu di un of otro manera tin di haber cu trabou social-voluntario.

Si por defini trabao social tin cu bisa lo siguiente. Trabao social ta encera speranza, futuro, lucha, proceso holistico, hustica pa un y tur, proceso di yudansa, diverso, un voz pa derechonan humano, poderoso, liderazgo den comunidad.

Pues trabao social tin di haber cu derechonan humano y cu husticia pa un y tur.

Mirando tur cambio den mundo, globalisacion, crisis financiero mundial, nos tin cu mira como reto pa siña anda cu e cambionan aki. Esnan cu ta den trabao social tin orea pa tur necesidad den comunidad y den solidaridad ta haci posibel cu recursonan ta bira accesibel pa esnan vulnerable y den necesidad.



Esnan cu ta traha den e ramo aki ta esnan cu ta mira di cerca kico ta biba den comunidad y por stimula cambionan social den nos comunidad.

Nan ta esnan pues cu por stimula cambio positivo tanto cerca individuo, nan famia y nos comunidad. Pues por haci un diferencia dor di stimula dicho cambio.

Pa e motibo aki ta importanta pa gobierno, comunidad y tambe nos mes, trahadornan den ramo social, reconoce e valor di trabao social den comunidad y duna esnan den e trabao aki tur instrumento y tambe sosten pa sigui desaroya rednan social y desaroyo sostenibel y cualitativo di nos comunidad.

Pabien na tur trahador den ramo social sea esnan cu ta traha pa pago of esnan voluntario y tambe na e organisacion di trabao social aki na Aruba, ATSA, pa por sigui cu e trabao valioso di sostene y reconoce tur esnan cu ta den trabao social.

Minister di Salubridad y Publico y Deporte dr. Visser ta introduci na Aruba

Evento grandi di Ciclovia Aruba Xtreme-H-Living 2010 dia 10 di april awor

DURANTE un conferencia di prensa teni na IDEFRE, Minister di Salubridad Publico, Richard Visser hunto cu staff di IDEFRE a anuncia un proyecto grandi pa pueblo di Aruba, cual intencion ta p'e bira algo anual. Ta trata aki di e Ciclovia Aruba Xtreme-H-Living 2010.

Meta di Gobierno y Minister Visser ta pa crea personanan cu ta consciente di nan salud, ta haci algo pa mantene nan curpa mas saludable posibel. Con pa logra esaki? Introduciendo proyectonan deportivo y recreativo den cual gruponan grandi di persona por participa den dje, yen di animo.

Den e cuadro aki, a papia riba e posibilidad di bin cu Ciclovia na Aruba. Y awe finalmente t'asina leu cu por anuncia e fecha riba cual esaki ta bay tuma lugar. Pero naturalmente hopi hende lo puntra kico ta Ciclovia?

Ciclovia Aruba ta un programa unda ta sera caminda y cayanan pa trafico di motor. Di e manera aki ta permiti e comunidad, pues esnan cu ta participa activamente, pa haci nan actividad-nan fisica manera cana, core, skating, core bicicleta, jogging, rollerblades, baile (Zumba), riba e camindanan en cuestion sin ningun peliger trafico.

Minister Visser a splica cu esaki ta un proyecto cu rond mundo ta wordo haci, den e siman di 7 pa 11 di april.

E informe cu e mandatario a ricibi ta cu e aña'ki no menos cu 1000 pais rond mundo lo ta organizando e proyecto aki. Na Aruba Minister Visser hunto cu IDEFRE despues di analisa tur cos y hinca e proyecto den otro, a dicidi pa organiza esaki riba 10 di april awor, cuminsando pa 4.30 di atardi y cabando pa 8'or di anochi.

E mandatario a enfatisa cu ta trata di un proyecto cu lo bira algo anual aki na Aruba.

E ruta cu lo wordo usa ta e mesun cu parade di Carnaval di Mucha na San Nicolas. Pues e ta cuminsa na Arubus, djey drenta Grens, Lagoweg y Pastoor Hendrikstraat y bek pa Arubus.

Tur grupo of organizacion interesa pa participa, por tuma contacto cu IDEFRE na tel. 582-4987.

Ceramento di e caminda entre Crusadanan Ooststraat/Nieuwstraat y Columbusstraat/Nieuwstraat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu diamars 6 di april 2010 lo bay cuminsa cu trabaonan di construccion relaciona cu e proyecto di Caya Grandi for di crusada Ooststraat/Nieuwstraat te cu e crusada Columbusstraat/Nieuwstraat.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e pida caminda menciona. Lo cera e pida caminda aki pa tur trafico den ambos direccion. Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekinan di trafico.

E trabounan di construccion riba e pida caminda aki lo tin un duracion di 25 dia di trabou.

DOW ta pidi comprencion y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Sean Hayes, di Will & Grace, tambe a 'sali di closet'



Sean Hayes, di Will & Grace, tambe a 'sali di closet'



AUNKE na e momento aki henter mundo latino ta concentra riba e confesion di Ricky Martin pa loke ta su homosexualidad, e astro Puertoriqueño no ta e unico cu a soge e luna aki pa sali di closet".

E actor Mericano Sean Hayes, cuv ta protagoniza e papel di Jack McFarland den e serie di televisión Will & Grace (NBC) tambe a caba di admiti cu e ta gay".

Me ta sinti como si fuera mi a contribui grandemente na e exito di e movimento gay na Merca y si tin hende cu kier discuti esey, mi ta cla pa haci esaki", e actor di 39 aña a declara na e revista gay The Advocate. "Kico mas nan kier pa mi haci, subi riba un carosa, y despues kico, nunca ta suficiente".

Na lugar di bisa 'Sí mi ta gay', pa e antipatía cu e palabra aki ta causa entre hopi hende, e actor a prefera di admiti su homosexualidad bisando: 'Mi ta loke mi ta'.

E bloguero Pérez Hilton a aplaudi e confesion di Hayes y den su sitio di internet e'la skirbi: "Porfin, Sean Hayes ta admiti cu e ta gay".

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Homber ta bula for di Empire State na New York

UN homber a bula den bashi for di Empire State Building na New York, diamars den ora piek di trafico, bomberonan a laga sa.
E homber a wordo haya riba suela ora bomberonan a yega na e edificio di 103 piso halto pa 6'or y mey di atardi. E funcionarionan no a bisa for di ki piso e homber suicido a bula ni tampoco a duna su identificacion.
Empire State Building ta di tres edificio mas halto di Merca, y desde su apertura na 1931 mas cu 30 persona a comete suicidio bulando for di e edificio. E ultimo persona pa haci esaki lo tabata na 2006, tempo un homber a bula for di un oficina bashi riba piso 66. E edificio tin un haltura di 443 meter.





Putin ta ordena pa haya y huzga atacantenan di Moscu



MOSCU - Prome ministro Vladimir Putin a laga sa diamars ulimo cu e culpabel di e atake suicido cu bom cu a causa morto di 39 persona den un metro di Moscu mester wordo saca "for di unda nan ta" y huzga.E palabranan fuerte aki a wordo emiti un dia despues cu e atake mas mortal en e capital Ruso den ultimo seis añanan a aumenta e temor di un ofensiva mas grandi pa parti di e rebeldenan cu tin base na Caucaso Norte y a subraya e fracaso di Kremlin pa tene e militantenan domina.Putin a bisa den un reunion di seguridad di transporte cu e camaranan di vigilancia no por evita atake terorista, pero nan por yuda polis identifica e culpabelnan.
E comentarionan fuerte aki ta pas cu e imagen duro di Putin.
Na 1999, mientras na Moscu e tabata hiba un guera contra separatistanan Checheno cu a seya su yegada na poder, e'la priminti pa persegui teroristanan tur caminda.
Cu un tono menos confrontacional cu Putin, presidente Dmitri Medvedev, tambe a priminti husticia.
"Nos a destrui terorista y nos lo destrui nan", e'la bisa den comentarionan den un reunion riba derecho civil cu a wordo transmiti pa TV.
Presencia di polis a wordo aumenta den e stacionnan di metro di Moscu y seguridad tambe a wordo reforza den e rednan di transporte di ciudadnan manera St. Petersburg y Novosibirsk na Siberia, segun medionan local.
Den ultimo añanan, atentadonan tabata limita den henter Caucaso Norte, aunke uno cu a wordo atribui na e rebeldenan na november a causa morto di 26 persona den un trein entre Moscu y St. Petersburg.

Militar libera na Colombia impresiona cu avance tecnologico

FLORENCIA, Colombia - Sargento di Ehercito di Colombia Pablo Emilio Moncayo, libera diamars ultimo pa FARC despues di un secuestro largo, a bisa cu e ta impresiona cu e avancenan tecnologico y e'la kita e cadena cu su tata a carga pa hopi aña pa exigi su libertad. E militar a wordo entrega den mondi na un mision humanitario lidera pa e senadora di Partido Liberal, Piedad Córdoba, y cu ademas tabata integra pa representantenan di Iglesia Catolico y di e Comité Internacional di Cruz Cora.

"Na prome lugar mi kier gradici Dios, y mi tata pa su labor titanico, incansabel", Moncayo a bisa referiendo na e caminatanan di su tata, e docente Gustavo Moncayo, cu a recore miles di kilometer pa exigi e rebeldenan di FARC su liberacion.

E militar, cu a pone fin na un drama y na un secuestro di 12 aña y tres luna, un di esunnan mas largo den historia di Colombia, a gradici e presidentenan di Ecuador, Rafael Correa; di Venezuela, Hugo Chávez, y di Brazil, Luiz Inácio Lula da Silva, pa e esfuerzo cu nan a haci pa su libertad."Tur cos a cambia, tur e avancenan di tecnología a lagami hopi impresiona", Moncayo a bisa den un conferencia di prensa rondona por su famia y luciendo un uniform camufla.

E militar a bisa cu durante henter e secuestro e'la carga e uniform di ehercito cu honor y cu e'la haci esaki "pa amor pa e pueblo di Colombia" y pa e institucion na cual e ta pertenece.

Na Sandoná, un pueblo di departamento Nariño caminda e militar a nace 32 aña pasa, e habitantenan a sali bisti na blanco pa celebra su libertad cu banda y musica popular.

"Boso no sa con asombroso ta pa bolbe wak civilizacion", e sargento a bisa y a revela cu tempo su tata a cuminsa cana pa su libertad e tabata malo den mondi y tabata cana cu kruk.

Moncayo a bisa cu e'la tuma un decision pa loke ta su futuro como militar pero a abstene di bisa esaki publicamente, mientras cu e'la califik'e como "un cambio radical", e transformacion di su famia.

E militar a nenga di opina riba FARC y a bisa cu nan no ta cambia e transcurso di historia di Colombia."Simplemente nan ta existi na Colombia, nan ta un realidad, no por nenga cu nan t'ey, nan parce invisibel pero nan t'ey", e'la bisa.Prome cu e'la conclui su declaracion Moncayo a kita e cadena for di man di su tata, e cadena cu e'la carga pa hopi aña pa exigi libertad di su yiu, y a tira esaki na suela.

Tiroteo na Washington ta laga 3 morto y 6 herido

POR lo menos tres persona a muri y seis a wordo herida den un atake cu arma di candela tira desde un vehiculo den e capital di Merca, segun informacion di autoridad.

Un di e victimanan a muri ma lugar di e incidente den zuidoost di Washington, un mas ora e'la yega hospital y un di tres den sala di operacion, segu Carolyn Hammond, vocero di Hospital Center di Washington. E'la bisa cu un di cuater ta grave.

Ora tabata anocheciendo, un persona desde un vehiculo a los tiro varios biaha contra seis homber y tres muher na varios cuadra for di South Capitol Street, e vocero di Departamento di Polis, Hugh Carew, a bisa. E vocero di bombero, Pete Piringer, a bisa cu e personanan cu a wordo agredi tabatin 20 y 30 aña, cu excepcion di un cu tabata adolescente.

Polis a bisa cu nan a detene tres persona y a confisca un arma, y a informa cu na e momento aki nan no tin dato riba un posible motibo. E corant The Washington Post a bisa cu polis, apoya pa un



helicopter, a persegui un pickup desde e luga di atake.

Cuater agente di polis a resulta cu heridanan leve ora nan a persegui e vehículo di e sospechoso pa e vecindario di Prince George County, autoridad a laga sa.

E vecindario ta cerca di un planta purificador di awa y di Base Bolling di Forza Aereo. Den e parti zuidoost di e capital tin sectornan cu problema di delincuencia, aunke e residentenan a bisa medionan local di comunicacion cu nan bario no ta peligroso.

Washington a raporta 143 homicidio aña pasa, e cantidad mas abao den casi medio siglo.

E cayanan di e atake a wordo cera cu cordon pa polis.

Nan a hui di polis pero nan mes a drenta prison



UN automobilista cu tabata hui di polis na Cleveland a bandona su vehículo y a bula un cura, pero e'la yega den nada otro cu patio di un prison, autoridadnan a informa.

Polis di Garfield Heights a informa cu e persecucion a cuminsa den e bario ey dialuna mainta, ya cu e individuo a comete un infraccion di trafico.

Segun autoridadnan, despues di e persecucion cu a hiba nan den varios comunidad na un velocidad di 145 kilometer pa ora, e chauffeur a para e auto y hunto cu un pasahero nan a baha y a bay den direccion di un cura, cual nan a bula.

Aparentemente nan no a ripara cu tabata trata di e parti pafo di e prison estatal pa muher na Cleveland.

E individuonan a wordo deteni, hunto cu otro dos pasahero cu tambe a trata di hui.

Den nan campaña "Easter Cool Camping Party"

Marta Stiefel a gana set completo di campamento den Seaport Casino





MANERA a bira un tradicion, e aña aki atrobe Seaport Casino a presenta su campaña specialmente pa Semana Santa. E asina yama "Easter Cool Camping Party" a encera cu hungadornan di machine ta ricibi un ticket pa cada 20 punto acomula. Durante un evento yena di clientenan fiel di Seaport Casino a saca e ganadornan. E premionan tabata masha interesante pasobra nan tin di haber cu e periodo aki di campamento. E hungador Ngijat Podirono a resulta ganador di un bunita Ice Jug, Robert Arends a gana un "Mini chopper", Martha Croesa gana un bale di compra di Afl. 100 na Ling & Sons, Jovita Mercedes a gana un Hangmat y un set di Domino, Waltrida Ruiz a bay cas cu un "Chopper", Robert Arends a gana un bunita "BBQ Grill", J.M. Maduro tambe por shop na valor di Afl. 150 den Ling & Sons Supermarket, Charlotte Reniquez por bay come cu dos persona na Aquarius Restaurant, Luisa Martinus Marquez tambe a gana cena pa dos den Aquarius Restaurant mientras cu Marta Stiefel a gana e premio principal cu tabata un set completo di campamento. Seaport Casino ta felicita tur e feliz ganadornan y ta spera nan tur durante e weekend largo aki di Pasco Grandi cu hopi entretenimiento, premionan y vooral hopi suerte!

Stars of Tomorrow ta lanza buskeda pa musica local

'STARS of Tomorrow' ta un show nobo pa television produci pa Ateliers '89 pa ATV. For di su curazon, e programa di television aki a concentra su mes na desaroya e talento local cu ta interesa den actuacion y direccion profesional pa television. E studiantenan mester siña na prome instante e diciplina requeri pa actua of dirigi, y e ora nan ta wordo duna e oportunidad pa pone esaki den practica directamente pa actua of dirigi pa e show televisa cu lo bai den premiere na ATV durante luna di mei. Awo 'Stars of Tomorrow' ta extende mas aun y ta duna e oportunidad na e musico talentoso local di Aruba cu e "promocion musical" aki."Nos ta hopi contento di anuncia nos Stars of Tomorrow 'Promocion Musical', ta comentario di productor di television Ben Steel. "Nos tin un dam grandi di talento den e musica local, y nos kier yuda e musiconan aki, compositornan, bandanan y cantantenan pa haya mas reconocimento!"

E team di produccion di 'Stars of Tomorrow' kier inclui mas tanto musica produci localmente y si ta posibel pa e show final na television, saliendo di aki nos ta haciendo un yamada local na tur musico pa manda nos nan trabao riba un CD.

Ben ta continua, "Mi meta principal ta pa cada un di e canticanan usa den nos show di television, ta skirbi y toca pa nos talentoso artistanan local, no ta importa si ta un pieza instrumental, un track di punk rock, of un balada vocal. No tin un limite real pa esaki "at all", pa locual nos ta buscando, e genero, duracion y originalidad ta keda na e artista local!"

Si bo kier participa den e 'Promocion Musical' aki, tur locual bo mester haci ta manda nos bo CD na : Stars of Tomorrow, "MUSIC PROMOTION", ATV Royal Plaza, Aruba, zorg si di pone bo mes un nomber y informacion di contacto ariba e CD.

Ultimo dia di participacion ta 21 di April 2010.

Bo ta un cantante? Bo ta den un banda? Of kisas bo ta compone bo mesun musica? No perde e oportunidad grandi aki pa promove bo mesun musica y haya e atencion mereci!

Pa mas informacion y inscripcion tuma contacto cu director Elvis López yamando e number di celular 565 4613 of bishita nos na www.ateleirs89.com of email elvis@ateliers89.com

Fundacion Aruba Consciente: “Hunto Nos Por Logra”

FUNDACION Aruba Consciente (FAC) ta uni su mes na otro instancianan cu ta proteha nos medio ambiente. Nos ta duna sosten na e lucha pa proteha y conserva nos beachnan di Fisherman’s hut y Arashi.

Awe nos ta encontra nos mes den un realidad. Den un lucha contra auto destruccion di nos naturalesa. Ken por a pensa cu un dia nos ta core peliger di perde nos beachnan. Nos poco beachnan cu a resta pa nos yiunan di tera ta wordo kita en bes di drecha locual nos tin y asina haci nos Aruba mas bunita.

Nos di Fundacion Aruba Consciente y te hasta turistanan cu ta bin bishita nos dushi isla Aruba ta puntra ta con hopi nos lo sigiu construi y destrui nos naturalesa.

Pa nos di Aruba por mantene un poco trankilidad riba nos beachnan, nos mester nenga mas construccion di hotel.

Durante e protesta na Arashi den e weekend cu a pasa, nos fundacion a presenta un poster di prostesta: Eagle beach, Fisherman’s hut y Arashi beach “Sold”. Aruba wake up.

E mensahe di e poster aki ta: si nos keda drumi, tur cos lo wordo bendi! Meta di Fundacion Aruba Consciente ta pa conscientisa nos mes. Tur cos ta cuminsa cu nos mes. Nos ta pidi comunidad di Aruba pa uni na e lucha pa proteha y conserva nos Fisherman’s hut y Arashi beach.

Post Aruba, ta sigui up-grade su empleadonan

E biaha aki a pone enfasis y importancia riba medida di control interno

DIRECTIVA di Post Aruba N.V. ta trahando continuamente pa mehora nan servicio y introduci actividad y productonan nobo. Banda di e.o. comercialidad, servicio di cliente y eficiencia, Directiva di Post Aruba N.V. ta reconoce e importancia pa un medida di control interno adecua.

Anualmente, pa miyones di florin, productonan y placa cash di tercera parti ta bay via di e organisacion di Post Aruba N.V.

Considerando e actividadnan aki di gran importancia pa implementa un bon medida di control interno rond di e actividadnan aki.

Dor di conscientisá empleadonan base e control interno, meta, obhetivonan den término corto of largo lo wordo mihor alcansa y risico empresarial ta wordo reduci. Control interno ta conduci na un mihor vision y bon maneho di nan mesun actividadnan empresarial tanto pa directiva como p’e empleadonan.

Den e cuadra aki Deloitte, a peticion di Post Aruba N.V., a ofrece dos training n’e personal di Post Aruba N.V.

E prome training a consisti di un introducion general over e topico control interno na unda 14 empleado a forma parti di e training aki y di cual nan ta directa- of indirectamente envolvi na manehonan di control interno.

E training tabata consisti di un parti teoretico y un parti di practica. Durante e parti teoretico e terminonan di mas importante pa loke ta trata control interno a wordo treci dilanti, p.e.: E obhetividad, maneho di riesgo, control interno versus audit interno, audit intemo versus audit externo, implementacion di e sistema pa control interno como tambe malentendimento y recomendacionnan relaciona na control interno.

E parti di practica tabata consisti di un tarea den grupo na unda e teoria trata mester a wordo proyecta riba nan situacion laboral. Cu e tarea aki e trahadonan mester a discuti y raporta a base di e preguntanan cu na un principio tabata estableci.

Durante e di dos training e proceso di audit interno a wordo trata den terminonan general y enfoca riba e proceso di audit interno di Post Aruba N.V. E training a wordo finalisa dor di a pone a empleadonan individualmente y den grupa pa realisá e actividadnan di audit interno.

E siguiente cursistanan a forma parti n’e prome training: Lidia Beaumont, Mayra de Sousa, Zulaika van der Biezen, Emyliane Kock, Jo-Ann Croes, Roque Yrausquin, Kenneth Ruiz y Alberto Grovell.

Na ambos training a forma parti: Vivian Alberto, Verouska Blanco, Roselenn

Croes, Margaretha Winklaar, Mirla Rasmijn y Giancarlo Capriles.

E entregamento di diploma a tuma lugar diabierna 26 maart ultimo na Deloitte, unda tur e cursistanan a wordo honra y gradici pa nan entusiasmo y participacion.

Drs. Mervin Wyatt-Ras como ex-presidente di Parlamento cu alternativanan:

Presidente di Parlamento mester por garantisa seguridad y proteccion na miembronan di Parlamento y preveni violencia

DRS. Mervin Wyatt-Ras ta reacciona asombra encuanto e actitud di Presidente di Parlamento, sr. Andy Lee den prensa pa loke ta trata e sucedido den Parlamento entre Juan David Yrausquin y sra. Xiomara Ruiz-Maduro. Sr. Lee den entrevista ta haci comosifuera e ta algo normal cu ta sosode y hasta a trece dilanti cu no ta para ningun caminda den Reglamento di Orden cu no mag di usa nomber di hende den Parlamento.
Segun Wyatt-Ras, Presidente Lee kende tambe tabata miembro di Parlamento sa masha bon cu gran parti di loke ta sosode den Parlamento no ta para den e Reglamento di Ordo, sino ta basa riba su maneho y palabracionnan den pasado of tradicion.

Dicho maneho no ta algo cu e tin cu inventa sino ta algo cu Presidentenan cu experencia y di taya anterior a inventa caba y tin palabracionnan etico y di "gentlemen" den un organo halto aki. Esaki no ta ningun cos raro sino ta algo usual den Parlamentonan na tur parti di mundo. Ta haci uso di asina yama "ongeschreven regels". Un di e "ongeschreven regels" ta cu ora un persona no ta presente den Parlamento no ta usa su nomber. Mucho menos ora un hende a fayece no ta tira su nomber p'asina trece den descredito. Esaki ta parti di regelanan di conducta cu ta segun etica cu bo tin pa cu otro hende y en especial colega q.e.p.d.

Ta lamentable cu drs. Andy Lee no ta di acuerdo cu esaki y pues ta permiti falta respet di e forma aki of e ta permiti dor cu ta Ministernan di su Gobierno tabata na palabra. Pero Presidente mester ta para en medio di esaki y pues mester ta neutral. N'e momento cu sr. Lee a duna sra. Ruiz-Maduro e oportunidad pa expresa su punto di ordo unda el a cuestiona e actitud di sr. Juan David Yrausquin, ne momento ey el a cuminsa cu e discusion encuanto di esaki den sala di Parlamento y pues a haci loke a pasa den pasiyo un "Statenaangelegenheid". E argumento cu Wyatt-Ras por a tuma nota di dje di sr. Andin Bikker no por ser usa mas. Pasobra aunke e punto di ordo aki no ta cuadra cu tema di e reunion, n'e momento cu Presidente a scuche el a bira un asunto pa trata.

Awor cu e discusion encuanto esaki a habri, Presidente no por huy di e discusion aki.
Fraccion di MMEP a constata sinembargo cu e siman aki Presidente a purba di pone diferente otro reunion cu presencia di instancianan di pafo, sin cu a soluciona e conflicto entre e Parlamentarionan. Aki ta parce comosifuera e kier usa e instancianan y e issue di abuso di mucha pa saca su curpa afo di e incidente cu e tin cu atende.
Fraccion di MEP den Parlamento ta hopi critico riba e punto aki. Fraccion a manda carta pa Presidente fecha dia 29 di maart y a pone na altura cu fraccion no lo participa n'e reunion cu el a planea cu otro instancia sin cu a papia tocante e incidente entre e Parlamentarionan. Sinambargo Presidente tog ta invita instancia pa bin reunion.

Tin diferente conseho of forma con Presidente por anda cu e situacion, entre otro:
Reanuda e reunion publico encuanto permisionan pa tereno y condominio y laga e Parlamentarionan expresa nan mes encuanto e incidente di dia 24 di maart pa despues rond af y sigui cu e reunion;
Pone un reunion special apart p.e. Comision Central pa papia di comportacion y haci cierto palabracion;
Papia cu e Parlamentarionan separa y purba pa nan yega na otro p'asina continua;
Tuma medida y duna Parlamentario "agresor" un "waarschuwing" cu por culmina den sake for di sala.
Sinembargo Presidente a scoge e "weg van de minste weerstand", esta e forma di mas facil dus di gewoon sigui cu reunionnan y tuma e actitud di aveztrus y haci manera nada no a pasa. Pero e flie aki no por subi.
Tin cu tene na cuenta cu esaki t'e di dos biaha cu e mesun Parlamentario ta manifesta actitud negativo abusivo.



Biaha pasa tabata abuso fisico y awor abuso verbal. Y pa cada Parlamentario den e sala di Parlamento a bira importante pa sa si nos ta protehi y cu nos seguridad ta ser garantisa pa por haci nos trabao Parlamentario na un forma critico y cu nos por expresa nos mes sin bira victima di maltrato fisico of verbal.
Presidente lo mester pensa tambe den ubica proteccion di esnan di seguridad y para su colegenan di partido na un forma mas fuerte, tabata e comentario di ex Presidente, drs. Mervin Wyatt-Ras.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Ban trankilo durante dianan di fiesta



PARLAMENTARIO Evelyn Wever-Croes kier manda e siguiente mensahe p'e pueblo di Aruba.
Nos ta drentando e fin di siman di Siman Santo. Un siman den cual hopi di nos a usa pa reflecciona riba e bida y morto di Hesus, un simbolo grandi di amor y sacrificio.
Laga nos observa e dianan aki, y tuma tempo pa reflecciona.
"Mirando cu dianan di fiesta ta asercando, mi ta urgi henter e pueblo di Aruba pa nos bay trankilo riba caminda y den tur actividad. No abusa di alcohol, ya cu esaki por tin consecuencianan fastioso. Laga nos ta mas tolerante cu otro, p'asina nos tur por gosa di e dianan di fiesta.
N'esnan cu ta pasa dianan na lama, tuma bon nota especialmente di e muchanan. Cuida nan bon di lama bruto y di solo.

Y mas importante, laga nos respeta leynan di trafico, y no bula mas liher cu nos Angel. Ban duna seguridad den trafico e prioridad mas halto, pa nos no tin nada di lamenta despues.
Goza e dianan di fiesta sana y concientemente".

No Preocupa…… Hesus a Resucita!



Riba e dia cu Cristo Hesus a wordo cruifica, un sentimento di deprecion y derota a cai manera un klechi di scuridad. A parce manera cu Satanas, maldad, morto a derota e yui di Dios pa semper. Demoñonan, scuridad y morto, tur a traha sumamente duro atraves di e añanan di e ministerio di Hesus pa caba cun'E por completo. Pero loke hopi no a pre-mira ta e hecho cu e morto di e Mesias lo tabata e golpi di mas grandi pa e malbado. **Su morto definitivamente a nifica y ta nifica nos bida.** Tres dia despues drumi den e graf riba un diadomingo mainta, Maria Magdalena y un grupo di hende muher a reuni na e graf. Manera cu nan a cuminsa acerca nan por a mira cu e baranca grandi poni pa tene e graf seya, tabata kita. Palabra di Dios ta siña nos den Juan: 20 vers 2 cu mesora Maria Magdalana a core bai cerca Pedro y Juan y a bisa nan: "Nan a saca Señor for di e tumba bai cun'E y nos no sa unda nan a pon'E." Mientras cu Maria Magdalena no tabata tei na e graf e otro hende muhernan a tira un bista mas di cerca; e graf di berdad tabata habri. E pañanan cu nan a lora Hesus tabata intacto, solamente e curpa no tabata tei. Pa basta rato nan a para asombra te na e momento cu nan a realisa cu dos angel a aparece tras di nan. Un di nan a sinta riba e baranca mientras e otro a hala bin cerca di nan. "Pakiko boso ta busca e bibo meimei di e mortonan?", El a puntra. "E no ta aki, pero a lanta for di morto!"(Lucas 24:5,6). Cu ansha saliendo pura for di e graf nan a topa un persona cu a para nan pa calma nan. Hesus a topa nan y a bisa nan: *"No tene miedo; bai y bisa mi rumanan pa nan bai Galilea y aya nan lo mira mi."* Lastimamente na e momento cu e muhernan aki a conta e disipelnan kiko nan a caba di experiencia nan no a kere y a declara e expreshon aki un exageracion. Mientras tanto Maria Magdalena a encontra cu Pedro y Huan. Na e prome instante nan tampoco por a kere pero curiosidad a pone nan core bai na e graf. Ora cu Huan a yega na e graf, el a para na e entrada y a mira paden. Pedro si a core bai te paden di e graf, y tabata asombra di loke el a mira. Manera cu e noticia a plama multitud a cuminsa rondona e cas na Herusalem. Cu portanan duro sera nan a scucha un bos familiar meimei den e camber. Den Huan 20 vers. 19&20 nos ta lesa cu Hesus



a aparece y a declara na nan, pas sea cu boso y a mustra nan Su heridanan. Palabra di Dios ta siña nos cu den asombro nan a kere. Desafortunadamente Thomas un di e diesdosnan no tabata tei na e reunion. Ora cu el a yega tur a cuminsa cont'e nan experiencia. Thomas cu problema pa kere a bisa: "Si mi no mira den su man nan e marca di clabonan y hinca mi dede den e lugar di e clabonan y hinca mi man den su custia mi no ta kere!" Exactamente ocho dia depues Thomas a haña su mes den un camber sera y el a scucha: "Pas sea cu bo!" Un biaha mas Hesus a tuma Su tempo pa comproba Su Mahestad y comproba manera E ta haci bes tras bes na tur esnan cu tin problema pa kere. E reaccion di e hendenan cu tabata tin un encuentro cu Hesus e diadomingo mainta ey, ta mescos cu nos ta topa den hopi hende awendia. Tin ta kere mes ora; cu otro palabra nan a ricibi e informacion, a corda kiko Hesus a predica y mes ora a acepta e resureccion como algo real. Otronan a kere atraves di un evidencia indirecto.Inicialmente nan a duda, pero na momento cu nan a sigui ricibi mas informacion nan tambe a kere. Otronan a kere atraves di un evidencia directo. Esakinan a kere solamente ora cu nan a mira cu nan mes wowo. E pensamento cu ta bin dilanti ta; Cristo ta bibo y awe ainda e ta bibo! Y E kier duna bida na TUR cu ta kere! E malbado, morto, scuridad tur lo purba, pero mi kier pa bo comprondе cu nos no tin cu preocupa pasobra Cristo Hesus di berdad a resucita! E ta bibo y E kier forma parti di nos bida! Dios bendiciona bo.

Frase di Siman:

Su morto definitivamente a nifica y ta nifica nos bida!

Versiculo di Siman:
Lucas 24:5-6

"Y den nan spanto e muhernan a buig cu nan cara te na suela ma e hombernan a bisa nan: "pakiko boso ta busca e bibo cerca e mortonan? E no ta akinan, ma El a resucita. Corda con El a papia cu boso, tempo cu E tabata na Galilea."

Recordatorio candidatonan Landsexamen Havo/Vwo 2010

Vak	Lokaal	Tijd	Datum
Wiskunde A1,2 Havo	Expressie-lokaal 3 en 4	8.00-10.30	6 april 2010
Wiskunde A1 en A1,2 Vwo	Lokaal 66		
Wiskunde B1 en B1,2 Havo/Vwo	Lokaal 65		
Scheikunde Havo/Vwo	Lokaal 66	8.00-10.00	7 april 2010

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Examenbureau kier a recorda tur candidato cu ta inscribi pa Havo/Vwo 2010 lo siguiente.
E examen di matematica (Wiskunde A en B) lo tuma lugar dia 6 di april 2010 for di 8:00 di mainta pa 10.30 di mainta na Colegio Arubano. E examen di ciencia (Scheikunde) lo tuma lugar dia 7 di april 2010 for di 8:00 pa 10:00 di mainta na Colegio Arubano.
Ta pidi tur candidato pe tene bon na cuenta e orario y e dos fechanan ariba menciona. Tambe ta pidi tur candidato pa ta presente 15 minuut prome cu e examen.

Pa cualkier pregunta por pasa libremente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7 :30 di mainta te cu 12:00 di merdia y di 1:00 te cu 4:30 di atardi of por yama na telefon 583-8684.

Fraccion di MEP ta sostene accion di firma pa

Cambia ley relaciona cu abuso di mucha



MIEMBRONAN di fraccion di MEP a reuni cu sra. Lisette Gomes, e mama balente cu a denuncia abuso di su yiunan y a cuminsa accion di firma pa hala tencion di autoridadnan riba e tema aki.
Fraccion di MEP den Parlamento ta sostene e lucha aki completamente y durante un reunion Parlamentarionan Marisol Lopez-Tromop, Mervin Wyatt-Ras, Xiomara Ruiz-Maduro, Evelyn Wever-Croes y Ady Thijsen a wordo informa exactamente pa sra. Gomes ki problemanan el a encontra.

COMISION ESPECIAL DI PARLAMENTO PA TRATA BUSO DI MUCHA
E Parlamentarionan a informa sra. Lisette Gomes cu nan lo pidi Presidente di Parlamento pa instala un comision special pa atende cu e tema di abuso di mucha. E comision aki mester prepara e cambio di ley pa introduci castigo minimo p'e malhechornan cu haci nan mes culpable n'e actonan aki.
E topico aki no ta aisla, ya cu na Hulanda y na Antiyas e mesun discusión a wordo hiba, y algun castigo minimo a wordo introduci caba. Fraccion geel ya a traha un draft di un proposicion pa cambia e ley y introduci castigo minimo. Esaki mester por duna un señal claro na nos comunidad cu tipo di actonan asina no ta aceptable.

Pero en bista cu no ta solamente e leynan mester wordo cambia, un tarea importante di e comision aki mester ta pa scucha tur instancia concerni y percura cu den futuro nan ta traha mas coordina cu otro, y dirigi riba brinda e ayudo y sostén na victimanan den casonan asina.
Ta di sumo importancia pa actua mesora ora algo asina sosode, y eynan nos mester concentra tur atención. Tanto pa acumula prueba di e delito, y pa duna e sostén n'e victimanan.

Fraccion di MEP mes lo cuminsa traha e concepto di ley pa introduci e cambio di ley, y ta spera cu Presidente di Parlamento acepta esaki.

FRACCION DI MEP AUSENTE DEN PARLAMENTO
Mirando e incidente den Parlamento siman pasa entre Xiomara Ruiz-Maduro y Juan David Yrausquin, Presidente di Parlamento lo mester cuminsa cu atende e punto di orden aki den e siguiente reunion. Ta di lamenta cu Presidente di Parlamento ta scoge net e reunion importante aki pa sigi atende cu e punto di orden di siman pasa.
Pa evita cu e punto di orden aki lo laga un sombra riba e tema di abuso di mucha, fraccion di MEP a dicidi di no ta presente n'e reunion, p'asina percura cu tur atención ta wordo brinda n'e tema di abuso di mucha.

Fraccion di MEP sinembargo ta sostene e iniciativanan y e lucha di sra. Lisette Gomes completamente y a manda nan sugerencianan pa bin cu un comision especial ya caba pa Presidente di Parlamento.
Fraccion di MEP ta spera cu Parlamento lo sa di trata e tema aki cu e seriedad y diligencia cu e merece pa pone un fin n'e casonan di abuso di mucha den nos pais.

Reflexion tocante construccion di hotel na Arashi

E realidad di Aruba ta, cu nos ta un isla sobrepobla y den un continuo crecemento / desaroyo economico. Un di nos patrimonionan natural cu ta nos beachnan, ta nos principal valor agrega, paso e ta e motor di nos economia den e caso aki pa TURISMO. E beachnan ta nos carta di invitacion den mundo, paso Aruba ta na varios parti di mundo conoci pa su beachnan.
Turismo a trece cun'e construccion di hotelnan y otro establecimentonan turistico cu practicamente ta ocupa e beachnan na e parti ZUID-WEST di Aruba.
E realidad tambe ta cu ARASHI ta e ultimo pida lama / beach liber na e parti Pabao / Panord di Aruba cu ainda no a sufri e impacto di construccion di hotel. Hopi habitante di Aruba, ta usa ARASHI pa recrea, relaha y haci actividadnan fisico y social.
E pida naturaleza of biodiversidad cu tin den e zona di ARASHI ta uno di hopi valor pa nos isla. E ta un biodiversidad den harmonia pero fragil. Como serhumano y habitantenan di Aruba nos ta forma parti di e biodiversidad aki tambe, pero cu un diferencia fundamental. Nos ta dispone di e poder pa conserv'e of destruy'e. Ta nos responsabilidad como habitantenan di Aruba, pa dicidi esey. Sea nos ta conserva loke nos tin ainda na ARASHI of nos ta lagu'e bira otro construccion di hotel.
Habitantenan di Aruba, para un rato y reflexiona, di berdad mester bin un hotel of mas hotel na Aruba? Den kico lo e beneficia nos? No ta importa nos e tiki naturaleza cu ainda nos tin na Arashi? Abo cu ta sintibo Arubiano y ta forma parti di e isla aki, si di berdad bo ta stima Aruba, e ta den bo man pa bisa un NO na mas construccion di hotel.
José Miguel Donata

Bateria Panasonic ta hiba clientenan keiro den helicopter

Durante e weekend aki di Semana Santa



ODUBER Agencies por mira atras riba un campaña masha exitoso mes. Recientemente e agencia di baterianan Panasonic a anuncia nan campaña di "Ban campa cu Bateria Panasonic" y mesora clientenan a responde den gran forma. Specialmente pa e temporada di Cuaresma a prepara e campaña dedica na esnan cu ta bay campa of pasa dia na laman. Manera ta conoci, durante campamento e pueblo ta haci uso di cantidad di artefactonan cu ta usa bateria, manera radio, flashlight, etc. "Ban campa cu Bateria Panasonic" ta parti premionan manera, un total di 18 trip den helicopter pa asina bo conoce bo isla for di halto; tambe ta regala no menos di 40 Solar Backpack. Esaki sin duda lo bira e hit di e temporada, esta un rugtas cu ta usa energía solar pa por carga bo batería di celular, iPod, MP3 Player y sin lubida e BlackBerry.

E 40 clientenan cu a gana un rugtas solar ta Alario Wernet, Alex Roza, Alvin Ridderstap, Angelica Mercado, Angelo Semerel, Arnold Martinus, Astrid Kelly, Brandon Dijkhoff, Bubali Grill, Dominique Everon, Dylan Guest, Etienne Chatlein, F. de Cuba Wever, Filomena Lacle, Frans Kelly, G. Petrocchi, Gwendelin Semerel, Hipolito Geerman, J. Bastien, Jan H. Trimon, Jathan Odor, Jorgeluis Kock, Kevin Pabon, Liliana Aranibar, Lowangen, Mary-Junia Schwengle, Mayra Wernet, Millie Rodriquez, Nuboer Sharda, Oscar Kock, P. Angela, Ruthlyns Croes, Shaquira Ascanio, Solanqis Q, Tracy van der Biezen, Walter Arends, Wong Xina, Elgene Angela y Marina Alvarex.

E grupo di clientenan di bateria Panasonic cu awor lo por disfruta di paisahenan impresionante di nos isla for di den aire ta Alvin Thijsen, Clarina Lacle, Edna Mariana, G.M. Croes, H.J. Kock, Heisheng Cen, Jerino Toppenberg, Jurgen Emerenciana, Justina Idigoras, L. Solognier, Maria Jolanda Boekhoudt, Mark Bruin, Richanel, Russel Croes, Shardaney N., Wendy Kock, Zulaika Zievinger y Mitchel Flanegin.

Ta invita tur e ganadornan pa pasa reclama nan premio diadomingo awor pa 2or di atardi na e Helipad situa net patras di Renaissance Convention Center. Eynan e ganadornan di e rugtas solar lo por ricibi nan premio mientras cu e 18 ganadornan di e trip den helicopter lo por bay dal e rondie mesora. Tene cuenta cu ta e dia ey so por reclama e premio, vooral e trip den e helicopter.

Oduber Agencies ta conoci na Aruba pa ta un di e agencianan mas renombra, representando e marcanan di bateria calidad halto. A base regular e agencia ta presenta campañanan grandi cu ta premia su clientenan fiel na nan productonan di mihor calidad riba nos isla. Bateria Panasonic sinonimo di potencia, calidad, confiabilidad y inovacion.

Eagle Beach cu tremendo ambiente di torneo anual Copa Cees Bossers



E findi siman aki ta priminti di tin tremendo ambiente na Eagle Beach caminda lo tuma lugar e weganan anual di Beach Soccer Aruba. E schedule ta cla y ta lo siguente:

Cuminsando diahuebs 1 di april pa 7:30pm te cu dialuna 5 di april 2010 cu e siguiente schedule. Pool A: Motana boys, Tik Tak, Blizz Fm y Pool Palace; Pool B: Toke Jong, Price Smart, Fear boys y Dunkin Donuts; Pool C: Jay's Tire Repair, RCA , TOKE y Beach Boys; Pool D: Arumill, Lion's, Guereros y Mente Sano.

Diasabra di 10:00am te cu 3:45pm lo tin weganan di Categoria Minibaby, Baby y Lifida A cu e siguiente schedule. Categoria Minibaby: Pool A: Washington, Britannia, Dakota; Pool B: RCA, Estrella, TBA. Categoria Baby: Pool A: RCA, Estrella, Britannia; Pool B: Washington, Dakota, TBA. Lifida A: Pool A: Washington, Estrella y Dakota; Pool B: RCA, Britannia y Atlantico.

Pa loke ta trata preparacion, e publico cu ya caba ta campando ta percura pa henter ora tin hende riba beach pa crea e ambiente di awor caba. "Por bisa cu e entusiasmo y "keintura" pa e weganan e aña aki ta hopi mas remarcabel ya cu tin mundial di futbol na juni y esaki ta causa un efecto positivo pa e deporte" segun Roland de Cuba, presidente di S.V. Juventud Tanki Leendert.

"E aña aki ta introduci e Fun Zone cu varios actividad pa complementa e evento, entre otro Volley, Egg Hunt pa Lifida, y mucho mas cu lo percura pa mayor y chikitin ta entreteni."

S.V. Juventud Tanki Leendert (JTL) pa 11 aña consecutivo ta organisando e evento deportivo maximo, "Beach Soccer Tournament – Copa Cees Bossers" durante temporada di campamento. E meta principal di e evento aki ta pa logra recauda e fondo necesario pa cubri gasto pa por draai nos equipo di voetbal debidamente, cu ta consisti di Lifida A y B, Lifida Menor y Mayor, Damas y Cabayeros.

Comision Beach Soccer Aruba ta invita comunidad di Aruba pa bin disfruta di e tremendo evento e fin di siman aki cu lo no ta posibel sin e aporte di nos sponsornan: Redbull, Budweiser, ProSport Tanki Leendert, Setar N.V., Idefre, Aruba Bank, EcoTech, Lotto pa Deporte, Cerd Rental y Van Kessel Construction. Pa oportunidad di sponsor nos evento y aporta na deporte tuma contacto cu Roland de Cuba na +297-564-9769, email nos na beachsocceraruba@live.com of pa keda up to date cu e evento bishita nos riba Facebook: Beach Soccer Aruba.

Maske cu ta Siman Santo

Riba dia di mentira, awe 1 di april, Corte tin algun caso penal pa atende

1 april 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
10.00	R.A.C.S.	C.S. ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera riba caminda riba 14 di november 2008 cu tabata debi na su culpa cu a tuma lugar un accidente di trafico, na unda un persona a sufri lesionnan fisico grave, mientras cu C.S. su sanger tabata contene 2.02 miligram di alcohol of en todo caso mas cu mitar milligram alcohol pa milligram di sanger.
11.15	P.L.L.	L. ta wordo acusa di ladronicia di un of mas boter di bebida sterki di un persona y/of un restaurant riba 28 di december 2009.
11.30	S.M.K. D.A.M. K.D.A.	K., M. y A. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 13 december 2009.
11.45	F.F.L.	L. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di un tas cu camera y otro pertenencianan di un persona riba 29 di december 2009. Tambe e ta wordo acusa di a, conhuntamente cu un otro of otronan, usa un credit card cu no tabata di dje riba varios occasion riba 29 di december 2009.
14.30	R.A.D.P. D.M.G.L. D.M.R.G. F.A.J.P. casa cu J. L.d.J.P.F. J.D.M.	G.L., R.G., J.P. casa cu J. y D.P. y M. ta wordo acusa di a gana placa, tabatin placa den posesion, a entrega placa, a cambia placa y a usa placa di cual nan tabata sa cu e ta directamente of indirectamente procedente di crimen den e periodo di 15 di september 2007 te 19 di juni 2009. D.P. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of un otro, a intencionalmente exporta cocaina den e periodo di prome di januari 2009 te 31 di juli 2009. Tambe D.P. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y/of patronchi den e periodo di prome di april 2009 te 31 di juli 2009, sin cu tabatin permiso pa esaki. P.F. ta wordo acusa di, conhuntamente cu otro of un otro, a intencionalmente exporta cocaina riba 19 di maart 2009 y 22 di maart 2009.

Fraccion di MEP

Pabien na Fundacion Angel Conciente



MIEMBRONAN di fraccion di MEP, Mervin Wyat-Ras, Xiomara Ruiz-Maduro y Evelyn Wever-Croes, tabata presente na e caminata organisa pa Fundacion Angel Conciente, pa demostra solidaridad y sosten na e causa di e fundacion aki.

Fraccion di MEP ta keda critico riba maneho na Aruba riba seguridad den trafico, y ta apoya iniciativanan priva. E fundacion tin hopi meta cu nan kier logra, pa por aumenta seguridad den trafico. Pa por logra esaki nan mester di fondo y sosten.

Por a nota bastante hende den e caminata diasabra ultimo. Tur a aglomera dilanti di DOW y e grupo a sali poco despues di 6'or. E clausura di e caminata a tuma lugar dilanti di Cas di Cultura cu un momento di reflexion y oracion hopi bunita.

E sosten demostra na e Fundacion aki ta algo hopi bunita y ta un bon sosten pa e trabao importante di e Fundacion aki. Pabien na organisadornan cu e exito di e evento.

Aruba ta sobresali den Weganan Interinsular na Boneiro

EPB San Nicolaas ta bira campeon den softball









WEGANAN Interinsular a continua na isla di Boneiro den fin di siman, na cual a participa St. Augustinus College den volleyball como ekipo campeon di Aruba den Enseñansa Avansa mucha muher y EPB San Nicolaas den softball como ekipo campeon di Aruba den Enseñansa Avansa mucha homber.
Softball Weganan Interinsular
Deporte di softball ta habri e competencianan na Boneiro. E prome wega ta tuma lugar diabierna atardi pa 3:30 p.m. riba tereno di 'La Sonrisa Ballpark' y tabata entre e ekipo di Scholengemeenschap Boneire y e ekipo di EPB San Nicolaas di Aruba. Pitcher di Aruba, Bernard Geerman ta domina e hobennan di Boneiro cu ta logra score solamente un careda den e wega aki, mientras cu bateo di e hobennan di Aruba a sorprende e ekipo di Boneiro completamente. Cu hit tras di hit y un homerun di e hoben Juan Carlo Moncion, EPB San Nicolaas representando Aruba ta 'knock-out' e ekipo di Boneiro cu e score di 11 pa 1 den nan prome wega. Esaki ta haci e hobennan fuerte y mas sigur pa logra e titulo di campeon.
E siguiente encuentro a tuma lugar riba diasabra mainta pa 9:00 a.m., na unda cu e hobennan di Aruba a enfrenta e fuerte ekipo di St. Paulus V.S.B.O. di Corsou. Pitcher pa Aruba den e wega aki tabata Glenrick Marchena cu a demostra un bon control y a haya respaldo di su ekipo den bateo. E wega tabata basta preta y cu Aruba ariba den e di 5 inning. Pero den bom di inning 5 y Corsou na bate, e hobennan ta logra empata e wega na 4 careda. E tempo reglamentario di wega di un ora y mey ta yega y segun regla di softball escolar ta pasa pa hunga e 'tie-break'. Aki ta unda cu e ekipo di Aruba ta probecha y ta logra score 2 careda, pa haci e wega 6 pa 4. Pero e hobennan di Corsou no ta entrega y ta conecta hit na nan turno di bate pa bolbe empata e wega na 6 careda. Den historia di competencia di softball pa Weganan Interinsular ta prome biaha cu ta pasa pa hunga e di dos 'tie-break'. E hobennan di Aruba cu animo halto y apoyo di varios mayor y delegacion di IDEFRE presente ta bin na bate y ta conecta varios hit pa logra score 2 careda mas y haci e wega 8 pa 6. Den nan ultimo turno na bate e ekipo di Corsou no por a haci mucho mas y Aruba riba veld ta logra saca e di tres out facil pa titula asina campeon den softball Weganan Interinsular 2010 na Boneiro. E tremendo ekipo di EPB San Nicolaas a consisti di hungadornan manera: Gionathan Helder, Jaison Gysbertha, Joshua Leañez, Marvin Brown, Albertico Noguera, Mario Kock, Jhon Lopez, Juan Carlo Moncion, Joel Flanegin, Gonzalez Suarez, Jossiel Jacobs, Bernard Geerman, Jermain Manuel y Glenrick Marchena hunto cu nan coach Raynold Hughes y Eleonore Derksen. Tur hungado a duna lo maximo pa logra e titulo, entre nan, organisadornan di Weganan Interinsular Boneiro 2010 a scohe e hoben Jhon Lopez como e MVP pa softball.

Volleyball Weganan Interinsular
Prome cu e wega di volleyball a inicia a tuma lugar e apertura oficial di e Weganan Interinsular Boneiro 2010 cu desfile di e schoolnan representando Aruba, Boneiro y Corsou, sigui pa e himno di cada pais y discurso di respectivo representantenan di deporte.
Mesora despues a cuminsa e prome wega di volleyball cu tabata entre Scholengemeenschap Boneire y St. Augustinus College MAVO di Aruba. E wega tabata uno yen di emocion for di cuminsamento te na final. Ambos ekipo tabata bon prepara y a duna señal di kier sali victorioso. E wega a bay den tres set completo di cual Aruba ta gana e prome set cu score di 25 pa 18. Den e di dos set e hobennan di Boneiro a sali dicido y ta gana di Aruba cu e score di 25 pa 23. For di e momento cu di tres set a cuminsa e hobennan di St. Augustinus College MAVO a demostra nan conviccion pa bay cu e victoria. Y den un set di hopi tension Aruba ta gana e wega cu score di 15 pa 11.

E siguiente wega a keda hunga diasabra mainta pa 9:00 a.m. den Compleho Deportivo KDB. Den e wega aki, e hobennan di Aruba a enfrenta Peter Stuyvesant College di Corsou. Aruba a cuminsa ta hunga cu bon dominio di bala, pero Corsou ta reacciona cu un racha di punto un tras di otro y ta logra gana e prome set 25 pa 18. Den e di dos set e hobennan di Aruba a bolbe cuminsa bon pero finalmente toch ta cay venci contra di Corsou. E set ta termina 25 pa 20 na fabor di Peter Stuyvesant College di Corsou cu asina ta titula campeon den volleyball Weganan Interinsular. St. Augustinus College di Aruba ta keda como sub-campeon y ta ricibi nan medaya, mientras cu Scholengemeenschap Boneire ta keda na di tres lugar. E delegacion di volleyball tabata consisti di: Michelle Nicolaas, Gelsenie Winklaar, Thais de Cuba, Layern Letren, Yuleisy Castillo, Merienys Frances, Afraina Ammerlaan, Jovanka Naddall, Jereleen Peña, Amber James y nan coach Niek Johan Dijkstra.
Despues di tur wega a sigui cu entrega di trofeo y respectivo medaya na e ganadornan y asina a clausura e parti di Weganan Interinsular 2010 cu a tuma lugar na Boneiro.

IDEFRE ta felicita EPB San Nicolaas cu nan logro di campeon den softball Weganan Interinsular 2010 y tambe St. Augustinus College MAVO cu e titulo di sub-campeon di Volleyball Weganan Interinsular 2010, como tambe na tur alumno y docente.
IDEFRE awor ta prepara pa Weganan Interinsular cu ta tuma lugar na Aruba dianan 16, 17 y 18 di april 2010 den e disciplina di Landamento categoria 2, 3 y 4, tambe den Futbol di sala pa Enseñansa Avansa y Futbol categoria-B mucha muher. Clausura di Weganan Interinsular 2010 ta tuma lugar riba nos isla cu e encuentronan cu ta tuma lugar den luna di april proximo.

Resultado di T-Ball categoria 7-8 aña Aruba Center Little League



DIAMARS atardi a tuma lugar un tremendo wega di baseball na Piedra Plat, caminda cu e dos equiponan Giants y Benjamin Security (7-8) den edad di 7 y 8 aña a hunga un bon wega.

E wega a termina cu score di 11 pa 7 na favor di Benjamin Security (7-8). Un wega cu na comienso e team nobo di Giants a mustra di lo trece un sorpresa ora cu nan a domina den e prome inningnan cu un ventaha, pero mas den wega e muchanan di Benjamin Security ta bons bek y ta caba e wega cu e ventaha di 11 pa 7. Mihor bateador pa Benjamin Security tabata Richeandrick Perez 3-4, Rudmar Ras 3-4, Sjeanrick Perez 2-3, Eugene Flanegin 2-3, Jeremy Kelly 2-3 y Emmanuel Aponte 2-3. E muchanan nobo di Giants cu a bati hit tabata Williams de la Cruz 2-3, Jaydrick Ras 3-3, Angelo Erasmus 2-3, Christian Salas 2-2. Mester remarca cu e pelotero William de la Cruz a haci basta hugada spectacular na unda e'la saca basta out den shortstop, sigur un pelotero cu mester tene cuenta cu ne pa futuro. E weganan aki ta tremendo pasobra riba e Tee, cada batazo e infield of outfield mester haci nan trabao debidamente, y e bateador mester swing corectamente, level swing. Esaki ta e base di baseball. E alegria den cara di e muchanan ta yena tur hende cu alegria. Dios bendiciona e muchanan aki y cuida nan for di tur maldad cu tin awe den e mundo aki, tene nan leu di droga, gang, alcohol, mal vicio. Ainda mester di mas voluntario pa yuda den e trabao aki, si cualkier hende tin interes pa yuda por aserca directiva di Aruba Center League atravez di su secretaria. Pa diaranson atardi lo sigi cu e siguiente weganan pa 4'or den categoria 5-6 y pa 5'or e muchanan mas grandi 7-8 aña, bo ta keda invita pa pasa wak e weganan aki.

General Store cu tremendo evento di Pasco Grandi



DIASABRA dia 3 di April, General Store lo tin un super fun day pa nos muchanan – y mayornan tambe! Tur mucha cu ta entre 4 y 10 aña di edad tin e chens pa bin participa na varios wega, pintura di cara, y Easter Egg hunting y mucho mas completamente GRATIS!!!

Lo tin diferente premio leuk y dushi. Tur e eventonan di muchanan lo wordo teni paden na e tienda mes, pa asina tur hende por disfruta den airco di tur e actividadnan gezellig cu lo tin. Nos ta pidi pa tur mayor inscribi nan yiu[nan] prome cu diasabra, pa asina nos por prepara pa e actividadnan . Ora di inscribi, bo ta ricibi un papel pa pinta pa e competencia di pinta cu mester wordo entrega bek pinta riba diasabra. Tambe, ora e muchanan bini diasabra, nan por trece nan webo (herbi) dorna creativo pa asina tambe participa den e "Original Egg Decorating Contest". Tur mucha cu participa, mester ta acompaña pa un adulto. Mayornan cu cumpra articulonan na balor di Awg. 50,- bay ariba, lo tin oportunidad pa saca nan portret gratis cu Kodak!

General Store Café lo ta hopi bon surti, y General Store manera semper lo tin mercancia pa henter famia. No perde e oportunidad sumamente agradabel aki y bin disfruta di Pasco Grandi cerca nos cu henter famia!

Na General Store tin un otro persona cu a cumpli 15 aña

TA trata aki di Sr. Eusebio C. Wernet miho conoci como Chebi. Chebi ta traha incansablemente y ta yega trabao mainta tempran na General Store su Warehouse na Meiveld, y ta prepara su truck pa cuminsa busca y hiba producto nobo pa tanto General Store Camacuri como e tienda na Savaneta, cu lo habri na juni proximo completamente renobá.

Nada no ta stroba Chebi pa yuda, carga, of hiba. Si ta 1 paki schroef di 10 gram, 10 caha di bombiyo conteniendo 250 bulb cada un, of un haspel di kabel di 3 ton, semper Chebi ta cla pa duna un man subiendo fork-lift of truck. Chebi no sa kico kiermeen bira malo, mas bien tin biaha sa sosode cu ta mand'e kas p'e bira mihó, y ta é ta nenga esaki, ta pesey nan sa yamele Chubatu tambe. Pa e motibo ey henter famia Ponson ta manda bisa Chebi danki. General Store ta masha gradici pa e bon ehempel cu Chebi a y ta demostra pa cu su disciplina, respet, dedicacion, y trabao duro cu e ta haci tur dia. Danki, y Hopi 15 más Chebi!



Workshop pa 60-plussers na biblioteca



BIBLIOTECA ta organisa diahuebs dia 8 di april un workshop combina special pa 60-plussers. Participantenan por scohe entre 1. 'Traha un sign pa riba porta (borchi di indicacion) cu palo recycla', 2. Decora boter, 3. Traha un monoprint, 4.

Siña traha Haiku (poesia Hapones). Por inscribi via info@bibliotecanacional.aw of yama Bea/Gina na biblioteca. Pa cubri gasto di material ta pidi un contribucion di 10 florin.

Biblioteca tin e placer di invita tur 60-plussers pa e actividad special cada di dos diahuebs di luna di 9'or pa 11'or (Sala Diamante). Tur 60-plussers ta bon bini pa bebe un koffie hunto.

Pa mas informacion encuanto programa por bishita www.bibliotecanacional.aw

Muhe ta sconde pa homber burachi y ta laga baby so den cas

POLISNAN di Noord a bay pa un asistencia na un cas na Washington, naunda a drenta informacion cu tin un baby so den un cas. Polisnan bayendo pa e sitio, ta wordo informa cu e mama ta scondi den mondi dor, cu e tin miedo pa su homber cu ta burachi. Na e cas polis ta haya e porta di cas habri y un mucha di mas o menos un aña drumi su so den cas. Ora cu polis ta na e cas, e señora M.C.R. naci na Colombia di 41 aña, a bay cerca polisnan y ta bisanan cu e ta scondi den mondi pa miedo di e homber , kende ta bou di influencia di alcohol. El a bisa polis cu e kier bay pasa anochi otro caminda cu su baby. Un rato despues polisnan mester a bolbe bay bek na e cas pa asistencia, como cu e homber tabata persigui e muhe. Ora cu polis a yega nan ta topa cu e homber G.R.F naci na Aruba di 41 aña, pero polis ta constata cu e no ta burachi. Polis a papia cune seriamente y dune un bon scual pa su comportacion.

E muhe a bisa polis cu e ta bay pasa otro caminda cu su baby.

Homber ta purba horta y ta menasa cu cuchiu

POLISNAN di Oranjestad ta bay diamars merdia 12.55 na un supermercado Wang Shing na Ponton pa un caso di menasa y maltrato. Na e sitio, e cahera ta bisa polisnan cu un conoci din an e homber G.M.P. naci na Aruba di 30 aña a drenta den e luga y kier a bay cu un petji preto sin paga. Ora e cahera a bay pa bise pa e paga e petji P. homber a saca un cuchiu y kier a hinca a cahera cune y tambe a menase. E cahera a spanta y a cay y herida su mes. Nan a bisa polis cu P, a cana bay direccion di e scol basico na Washington. Polisnan a bay tira un bista, pero no a topa cune. Polis a bisa e cahera pa bay duna keho na Recherche.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Jarvis Arnold v/der Linde
"Notty"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan.
Na tur su famia, bisiña y conocirnan, tambe na su coleganan y ex-coleganan di
trabow y su bon amigonan y su team di San Luis Dep.
Danki na Aurora Funeral Home pa e bon trato y servicio cu boso a duna nos
durante e momentonan dificil. Boso muestra di atencion lo keda semper den
nos curazon.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na tres santo sacrificio di misa:

Diadomingo 4 di April 2010 pa 5:30 pm.
Dialuna 5 di April 2010 pa 6:30 pm.
Diahuebs 8 di April 2010 pa 7:00 pm

na misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues di ultimo misa lo tin un Rosario na Savaneta 152.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su mama, rumanan y yui y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berdè E ta ponemi sosegá.E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Salmo

23:1-3

Cu imenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta:



Maria Teresa Thijsen- Kock
Mihor conoci como "Marian"
***01-11-1933 †29-03-2010**

Na nomber di su:

Rumannan:
Vda. Rosalinda Maduro- Kock
Vda. Sixta Thijzen- Kock

Tanta:
Agnes Kock

Sobrino y sobrinanan:
David de Kort y famia
Marlene Maduro y yiu Roseidys
Dyane Thijzen
Anthony Thijzen

Swa y cuñanan:
Vdo. Edwin de Kort
Ninita Kock- Thijsen y famia
Fanny Thijsen y famia
Rosa Henriquez- Thijsen y famia
Placida de Cuba- Thijsen y famia
Rosimbo Thijsen y famia
Vda. Cleana v/d Linden y famia
Vda. Tecla Thijzen y famia

Amiganan di cas: Marcia, Frida, Josette, Bertha, Cosma, Norma, Lina, Carmen y Angelica.

Primo y primanan y demas famia, bisiñanan y conocirnan.

Famia: Kock, Thijsen, de Kort,M aduro, Thijzen, Henriquez, de Cuba, v/d Linden, Primera, Wever y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 1 di april 2010 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa santana na Sabana Basora.

Un biaha mas

Camind'i Cruz bibo den cayanan di Dakota Biernes Santo

RIBA peticion di parokianonan di Dakota, e aña aki atrobe lo tin e Caminda di Cruz cu e biaha aki lo tuma lugar diabierna awor pa 10'or di mainta. E ta un Caminda Cruz en bibo, cu participantenan di hobennan di nos Parokia.

E lo sali for di Misa di La Birgen di Fatima na Dakota. E ruta ta lo siguiente: Plenchi di Misa, Papayastraat, Mispelstraat, Rondweg, Druivenstraat, Kenepastraat, Mangostraat, Milonstraat, Mispelstraat, Plenchi Misa.

E aña aki e Caminda di Cruz lo ta mas amplio kiermen lo mas partinan a bin adicional.

No falt'e, bo ta invita pa participa.

Pa cualkier pregunta, por tuma contacto cu Gina Nuboer libremente na: 743-1005 of 593-1037.

Rosario di Diabierne Santo





IMAGINA bo kico lo pasa si tur catolico na mundo resa e Santo Rosario riba e mesun dia. Tuma e ehempel di october na aña 1573 ora Europa a keda salba di un invasion di e armada poderoso di Turkia door di resamento di Rosario pa tur cristian.

Asina, riba Bierna Santo laga nos tur resa e Santo Rosario pa paz mundial y pa trece e balornan moral bek den nos comunidad.

Si ta posibel laga nos resa e Santo Rosario entre 12'or di merdia pa 3'or di atardi.

Iglesia Piedra Plat cu sirbishi Pasco Grande

DIADOMINGO awor Pasco Grandi 4 di april e orario di sirbishi a cambia, enbes di 10:00 am lo ta 6:00 am. E dia aki e cristianan rond mundo ta recorda y celebra e evento mas grandi cu a yega di sosode riba nos planeta tera, e resurreccion di nos Señor Jesus-Cristo. Den e sirbishi aki Doctor Ely Zambrano lo bai spilica kico e evento aki ta nifica pa nos cu ta biba den e siglo 21. Na final lo tin un santa desayuno pa tur hende presente. Tur hende ta keda invita pa bin ricibi un bendicion special e dia aki na Iglesia Piedra Plat.

Grupo Bubali ta sigui cu tema: "Yamá pa ser misionero"

GRUPO di Oracion di Bubali "Bida Nobo den Cristo" ta sigui cu su programa di evangelisacion cu e interesante tema: "Yamá pa ser misionero". Esaki lo tuma lugar den Club Bubali dialuna 5 di april venidero di 7:30 pa 9:30 di anochi. E tema aki ta un traduccion na Papiamento di e tema original na Ingles di e tremendo orador Nigeriano, Anthony Ozele. Tema cu a keda presenta na e conferencia di Trinidad na luna di januari ultimo. E tema traduci lo wordo presenta pa Thomas Quandus y adapta na e situacion real di nos creyentenan di awendia. E anochi lo wordo anima alaves cu canto di alabansa y oracion. Tur hende ta bon bini. Entrada ta completamente gratis. Corda bin cu beibel catolico y material pa nota.

Gradicimento

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima

Andres Francisco Gomez

Gradicimento ta bai na tur famia, bisiña, conocirnan, amistadnan cu a jama, manda mensaje y cu a haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds. Gradicimento special ta bai na Jack y Icha Geerman-Dorothal, Mena Geerman, Verpleegsternan Patsy, Lola, Magriet, Andre, Grupo flor di Brazil, Ministerio di Alabanza y Adoración, Caha di Orgel di Nelson Sprok, Lucio Rivadeneira, Epifanio v/d Biezen y Pastoor Jairo.

Tur cu a juda nos den e momentonan dificil. Boso atención y cariño ta un gran consuelo pa nos famia.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil

Diahuebs 1 di April 2010 pa 7'or di anochi
Diasabra 3 di April 2010 pa 7'or di anochi
Diadomingo 4 di april 2010 pa 7'or di anochi

Gradicimento y Invitashon

Na nomber di su Esposa, Mama ,Juinan,Nietonan, Rumanan y demas famia kier a gradici tur esnan cu un manera of otro a mustra nan atencion durante fallecimento y entiero di nos difunto stima:

Gilberto Albertico Croes
Mihor conoci como "Tico"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans ,telegram,yamadanan,messagenan cu a mustra nan antencion y tambe un danki special na famia completo cu a yuda na tur momento y a duna sosten , tambe famia kier gradici na Minister Otmar Oduber pa su atencion , tambe na Sra. Aisha y Sra.Chon-chon, su coleganan di Gele Koorts Muskiet bestrijding cu a rindi un bunita homenahe, y tambe na staff y personal di EPI, EPB Santa Cruz y facilitaire dienst .Na WEB Aruba N.V, Post Aruba N.V. ,Na tur team di Bolas , ECO N.V., danki na boso tur pa boso presencia y antecion. Na Funeraria Aurora danki pa boso bon servicio, Na tur esnan cu a yuda di un manera of otro den e momentonan dificil aki ta gradici nan tur pa nan apoyo y sosten.Tur boso anteshon ta un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier invita pa 3 santo sacrificio di Misa cual ta tuma lugar na misa santa filomena na paradera dia:

Diadomingo dia 04 di April '10 pa 5.30 di atardi
Dialuna dia 05 di April '10 pa 7 or di anochi
Diamars dia 06 di April pa 7 or di anochi
Y despues di Misa lo tin un rosario na cas na adres: Paradera 63A

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

ZODIAC

BIG FOUR

SUPER FOUR
3429

LOTTO PA DEPORTE
Letter :
Joker:

DIARIO
5774
2012
0591

CORSOW
5992
2277
4754

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Fergusonstraat
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Samuels
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

The Saint ta pone "drama" den hersengymnastiek


Campeon : The Saint


Troostprijs : Mentenan Putri


2do Lugar : No Problem




Grupo mas anima : Blo-Blo

UN tremendo acohida tabata tin diasabra ultimo pa otro encuentro di hersengymnastiek "Scucha, Pensa, y Contesta" na Club Primavera!! Un cantidad record di 15 team a bin bataya pa wak cua grupo tin mas "grijze massa" memei nan horea!! "Chefkok" Vi Frank a prepara un "stoba" di pregunta cu a pone un partisipante sclama puntra ta ken su mama nan ta faltando respet atrobe!!!
E anochi a conose un cantidad record di team nobo y te asta e "tribuna" di "reservation" tabata rand rand!! Durante e "appetizer" di e prome 6 preguntanan, tur team tabata feliz y contento ya cu nan tabata strika "puntjes" manda aden! Sinembargo, despues cu e "main dish" a cay ariba mesa cos a bira "hot hot" den Club Primavera y poco poco e distancia entre "the men" manera "The Saint" ta yama nan mes y "the boys" manera nan ta yama e resto, a cuminsa bira mas y mas grandi!! Un pabien grandi ta bay p'e team nan nobo manera "Shoco Crioyo", "Coco Seco", "Brains. Com", "Grupo Inteligente", "Planta Respet", "Nul-Comma-Nul", y "Mente Putri" kende nan a duna un bataya tremendo vooral den prome ronde!!\

Na final di prome ronde, The Saint tabata na cabes cu diferensia di sensacion di Palm Beach, esta "No Problem", cu diferensia minimo di 2 punta, sigui pa Ross the Boss cu "Dolor di Cabes", "Heat Head", y "Noord Masters" cu e incomparabel "Titi" kende e biaha aki disidido a bisa cu e no lo benta serbete blanco den ring si no "otro cos"!! Tur team tabata persegui otro cu diferensianan minimo, pero ya na final di prome ronde un y tur por a wak un "voorboor" door di cu "Blo Blo" ta net un punta tras di e grupo di meneer di school, esta "Nul-comma-Nul"!! Segun declaracion di e "guy cu ta fluister" den Blo-Blo, dos integrante di nan cu ta meneer y jufrouw di school a bay laga nan pa join Nul-Comma-Nul, y di repente nan "averahe di IQ" a subi bay halto exponencialmente!!!
Despues di un di dos ronde sumamente bon bataya, The Saint triunfa cu 71 di e total di 83 punto, sigui pa No Problem como sub-campeon!! Segun PR-manager di No Problem, nan a perde door di cu "Tom-ta-'fo", pasobra si "Tom-ta-tey", ta suta nan lo a sutaaaa!!!!
Di tres lugar a bay meresidamente pa Dolor di Cabes guia door di Ross the Boss kende a traha duro ariba su come back. Di 4 lugar a Sali e "never give up team" di Noor Masters cu Titi na timon, sigui pa e revelacion di ciglo, Blo-Blo, kendenan alavez a Sali "atrobe" meresidamente grupo mas anima! Na di 6 lugar a sali Soco Crioyo cu'n tremendo estreno, sigui cu diferensianan minimo pa Coco Seco y Brains.com, tur di nan team nobo nobo cu a hasi grandioso debut!!
E team cu semper ta bataya y hasi bon papel, AHHH, e biaha aki asucumbi bou tentacion di e tremendo "spetada di Doña Albertina" y e bariga yen a stroba nan di yega mas lew cu di 8 luga, empatando cu Brains. com! Y cu diferensia minimo di net un punta nos ta haya na di 10 lugar Grupo Inteligente, di 11 pa Heat Head, di 12 pa Planta Respet. Empata na di 12 lugar a keda Nul-Comma-Nul cu Mente en Blanco, y por ultimo na di 13 lugar a keda Mente Putri. Mester bisa cu for di 4 lugar te na cu di 12 lugar tur team a sigui otro cu diferensia minimo di un punto!!!

Directiva di Club Primavera kier a duna tur team un palabra grandi di pabien pa nan tremendo partisipacion yen di ambiente, y ta desea tur team y fanatico un feliz Pasco Grandi. Keda pendiente pa e proximo edicion na final di April, caminda segun "woordvoerder" di The Saint nan lo soya e "prikichi" cu a "chicken out"!! Segun The Saint …. "you can run but you can not hide"!!!

E aventura di Catuna, e Pushi cu rabo chikito, riba bispo di Pascu Grandi

Pa: Roland W. Peterson

CATUNA ta un pushi chikitin, blanco blanco.
Su cabeinan ta largo y e tin dos wowo blau blau.
Ora Catuna ta drumi e ta parce un bala di catuna blanco.
Asina e a haña su nomber "Catuna".

Pero Catuna tin un problema.
Catuna a nace cu un pida rabo masha chikito.

Mama di Catuna ta hopi preocupa, pasobra
el a ripara cu ora Catuna ta core of bula e ta perde su balans.
Tur pushi tin un rabo largo pa nan por balansa nan mes.
P'esei ora un pushi bula bin abao semper e ta cai riba su cuater pianan.
Nunca Mama di Catuna ta lag'e bai hunga pafo cu otro pushinan.
E tin miedo cu Catuna lo bula, perde su balans y hasi su mes dolor.
Semper Catuna mester keda cas cu e .
Un anochi Catuna y su Mama tabata drumi bao di e mesa den cushina.
Su Mama a pega soño.
Catuna no por drumi. El a lanta y a cuminsa cana rond.
Ata, un hende a laga e porta di cushina habri. Catuna, cu nunca a bai pafor,
ta tribi pa saca su cabes for di e porta. Pafo e ta scur. E dos wowonan blau di
Catuna ta span habri.

Catuna no ta mira ningun otro pushi hungando pafo. E ta Sali for di e cushina. Cu hopi cuidao e ta baha for di e trapi. Catuna sa cu e ta hasiendo un cos cu e no mag di hasi. Si su Mama lanta, sigur e ta bai rabia cune.
Ainda Catuna no ta mira ningun otro pushi. E ta cana y e ta wak y wak pero e no ta mira ni un sombra di un pushi.
Ora Catuna yega patras di e cas, diripiente, riba un pida veld chikito e ta mira tres figura ta core rond. E ta cana mas serca pa e por mira miho.
Oh oh! Increible! E tres figuranan ta tres pushi y nan tambe tin rabu chikito!
Mescos cu Catuna. Catuna no por kere su wowonan. Hup, hup, hup, e pushinan ta bula. Catuna ta subi riba e veld pa hasi conoci cu e pushinan cu rabu chikito. Nan ta core y hunga masha hopi mes. Hup, hup, hup, nan ta bula. Nan ta core sconde pa Catuna y ora e la haña nan, nan tin masha hopi pret mes.
Catuna, cu pa prome biaha ta sali for di cas, ta pasa asina hopi pret cu e ta lubida cu e mester bai su cas bek.

Diripiente Catuna ta tende un gai ta canta. Awor e ta realisa cu e tin cu bai bek prome cu su Mama lanta for di soño. Catuna ta bisa su amigonan nobo, "ayo" y ta core bai bek su cas.

Catuna tin hopi suerte cu e porta di cushina ta habri ainda.
Masha pura e ta subi e trapi y pa su suerte su Mama ta na soño ainda.
Catuna ta bai drumi pega cu su Mama. E ta hopi cansa di tur e coremento,hungamento y hupmento pafo. Den un frega di wowo e ta pega soño.
E mainta ei ora nan ta lanta for di soño, Catuna ta "miauw miauw" su Mama kiko a pasa y con el a hunga cu e tres otro pushinan cu tambe tin rabo chikito.
Mama no ta kere Catuna. E ta bisa Catuna cu nunca e la wak otro pushi cu rabu chikito y e ta kere cu soña Catuna a soña tur e cosnan ei. Ni kiko Catuna ta hasi pa purba conbense su Mama, su Mama no ta kere`.
Catuna ta cuminsa bira un tiki irita, pasobra e sa cu e ta bisando e berdad.
Pa trankilisa Catuna, su Mama ta bisele cu e anochi ei e lo bai cu Catuna na e veld pa mira e otro pushinan cu rabu chikito.

Henter dia Catuna ta puntra su Mama ki ora nan por sali pa bai na e veld. Porfin anochi ta cai aden y e ta cuminsa bira scur pafo. Cu hopi confiansa Catuna ta guia su Mama na e veld. Ata, wak Mama, wak riba e veld! Wak pa bo mes cu mi no ta gaña! Y, berdad, riba e veld tin tres figura cu ta core rond y bula: hup, hup, hup.
E Mama di Catuna ta hala mas serca pa wak mihor. Diripiente e ta bastru den un harimiento: "Mi amor" e ta bisa, " e criaturanan prêt cu ta hup, hup, hup einan no ta pushi. Ta coneeuw nan ta. Coneeuw tambe tin rabu chikito. Pero nan no ta pushi."

E ora ei Mama ta conta Catuna kiko ta un coneeuw y e ta bisa Catuna cu e mag di hunga cu nan. Un ratu despues su tres amigonan ta core bin serca dje y Catuna cu ta hopi contento, ta subi e veld pa hunga cu nan.
E anochi ei Catuna y e coneeuwnan tin un trabao hopi special pa hasi. Nan mester pinta un cantidad grandi di webu cu colornan hopi bunita pa despues sconde nan tur. P' asina, dia di Pascu Grandi, tur mucha na Aruba por busca e webonan y sinti nan mes feliz.
E Mama di Catuna ta keda sinta wak con e amigonan ta hunga, pinta y sconde tur e webonan. E ta hopi contento, pasobra porfin Catuna a hana un grupo di amigo cu rabu chikito pa hunga cu e.

Y asina e coneeuwnan a sigui sconde e webonan di Pascu Grandi pa hopi ana mas.
Y semper Catuna ta yuda nan.
Ora Mama di Catuna ta conta Papa y e rumanan di Catuna con Catuna a wak e coneeuwnan pa pushi sin rabu, nan ta hari masha hopi mes.

Y tur aña, prome cu Pascu Grandi, Mama ta conta e storia aki atrobe y tur aña e famia di pushi ta hari masha hopi mes, te cu nan pega soño.

SETAR su friendslist riba Facebook a surpasa limite y

Awor ta pasa pa Fan Page!

Ya e prome ganador a bin busca su premio!

SETAR ta continua di ta inovativo, trendy y al dia cu tur loke ta tecnologia moderno y medionan di comunicacion cu ta hopi usa awendia. SETAR na comienso di e fiebre di Facebook a cuminsa cu su Friends of SETAR. Facebook ta yega te cu 5000 friends y mester bisa cu ya pa basta tempo caba e page di SETAR a yega e limite.

Awor SETAR ta motiva tur su usuarionan di e popular Facebook pa join e Fan Page di nos compania netamente Arubano SETAR y registra como fan. Probechando esaki, SETAR naturalmente ta lansa un campaña special un biaha mas na unda tur siman ta saca un ganador di un premio actractivo . E sorteo special aki ta tuma lugar tur diabierna entre tur esnan cu registra como fan oficial di SETAR y e prome ganadora a keda den persona di Ghyslaine Croes kende a tuma su iPod Touch for di man di Lelicia Tromp di e departamento di Corporate Communications. E premionan cu SETAR ta pone disponibel ta entre otro iPod Touch, iPod Nano, BlackBerry, Gift certificates y hopi mas.

E campaña aki ta dura te cu 30 di april 2010 pues ainda bo por registra via Facebook y bira un Fan di SETAR!.

Muchanan por pinta webo y busca webo scondi diasabra

Den Certified...e ta gratis

PINTA Y GANA PREMIO!

Entrega bo pintura na Certified Mega Mall

Felis Pasco Grandi

MEGAMALL CERTIFIED CASH & CARRY

True Value

Nomber :

Telefoon :

Edad :

Cellular :

Adres :

E-mail :

Ta saca ganador diasabra, 3 di april 5 or atardi den huki di mucha/cafetaria di Certified



SIMAN pasa e muchanan a traha nan buki di Pasco grandi, un compilacion di e storia di Hesus den pintura y palabra den papiamento, special pa mucha. Tambe e ganadornan di e competencia di pintamento pa 'dia di himno y bandera' Chris Werleman y Emilie Bullon a haja nan regalo. E siman aki atrobe tin un competencia di pintamento cu e tema di Pasco Grandi. E muchanan por pasa busca nan kleurplaat na Certified. Diasabra e muchanan por pinta webo y busca webo scondi diasabra. E actividad aki lo tuma luga na Certified entre 11 mainta te 2or merdia. Tanten e muchanan ta pasa un rato dushi, e majornan por shop trankil. Si bo jui ta desea pa participa, pasa libremente na Certified Mega Mall. E actividad ta tuma lugar na e entrada di Certified y e ta gratis.

"Mi Dushi Papiamento"

Di chiquito mi a wordo educa
cu Papiamento lo ta mi lenga
na scol mi por a bin expresa
loke mi curason tabata desea
un don precioso a wordo duna
pa cu mi pen riba papel anota
e frase bunita di nos bieuwnan
cu a bai perdi sin korda di nan
Papiamento na unda bo rais ta
cu a cambia tur nos ortografia
a prohibi pa nos papia spaño
e mester keda un lenga straño
mi tata defunto ta un Arubiano
mi Mama i esposo si ta latino
fam Britten lo no cambia su i
poneniendo e y cu no ta di mi
farrayans fam di mi mama tey
i lo keda cu su y net mey mey
Shon mira kiko a pasa awor
tin di cambie pa cion cu dolor
atenshon a bira pa atencion
pronunciando e cion di spaño
mira shon mi yiunan ta mezcla
i nos lenga di antes tin di keda .

AUTOR : Omaira I.Rodriguez-Britten

NGO's UNI apoyando Stimaruba den colectamento di firma na Arashi

PA medio di e comunicado aki STIMARUBA kier a recorda na e habitantenan di Aruba, cu diadomingo awor, 4 di april entre 10'or y 11'or y mei lo tin colectamento di firma na Arashi y panord di Mariott (ariba e tereno destroza).Tambe lo tin un caminata for di Arashi pa Mariott. Tin transporte for di e tereno destroza, panord di Mariott pa bolbe Arashi.

NGO's UNI y STIMARUBA ta spera cu comunidad lo duna respaldo na e evento aki. Personan cu kier yuda den colectamento di firma en general por yama na 5920608 of 5856019. E firmanan colecta lo ser entrega na e Minister concerni y na Parlamento. Fecha di entrega ta anuncia despues.

Bo presencia ta nos respaldo.

RBTT Bank a gradici e agencianan di auto

Cu un tremendo recepcion na Kokomos





DIAHUEBS anochi dia 25 di maart RBTT Bank a tene un recepcion pa tur Agencia di Auto di Aruba na Kokomos situa na e luhoso Palm Beach Plaza Mall. Meta di e evento aki tabata pa gradici e Agencianan di Auto pa e bon cooperacion di e aña cu a pasa.

Edna Farro, Presidente di RBTT Bank Aruba NV, a habri e anochi oficialmente door di hiba un palabra special na tur esnan presente.

Por a nota cu e gerencia y personal di e Agencianan di Auto y RBTT Bank a pasa un anochi sumamente ameno. Na final di evento e car dealernan a haya e oportunidad di hunga e wega di Wii Bowling pa asina gana premio atractivo. Na prome lugar a keda Tony Hartman-Kok di Garage Centraal, na di dos lugar Moises Ramos di Stern GM y na di tres lugar a keda Honman Chow di Garage Cordia.

Por ultimo como muestra di aprecio, tur e invitadonan a ricibi un bunita regalo cortesia di RBTT Bank.





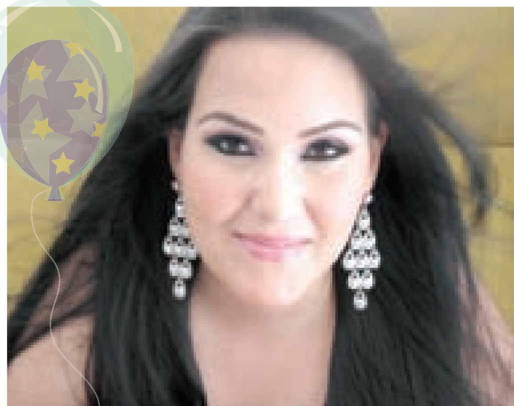
Awe ta cumpli su Big 5
e futuro basebolista
RUBEN-EUGENNE BOEKHOUDT
e ta haya pabien di parti su tata Rubencito, su mama, su ruman Robertje, su tanta y omo nan na Aruba y Hulanda, primo nan y prima nan, Wela y Welo nan, tambe di tur su amiguitos nan di Scol Preparatorio Prome Paso Juffr. Michanou, y su team di baseball F.J. construction rookies A.
P.S. No lubida e treat!!!!



Happy Birthday to you Dr Robles
Pabien di parti mama ,tata, rumannan y subrino
Hugs and Kisses is coming from tur bo admiradores secretas
- Que smile mas Lindo Baby -Cu'n Dushi Sonrisa, bo a conkista mi Curason
Pabien Muchos Love and Hugs Blessings from up Above
Cu tur bo deseonan bira realidad... Hiep Hiep Hoeraa
Specialmente di parti esun cu ta Ron e Bario..
Esun cu por Awo y Semper !!



Dia 2 di april e prinsesje di cas ta cumpli su 5 aña, esta Jelianne Orman, e ta haya pabien di su mami Jessica , su papi Jerry, su rumannan Jelexsa, Jeanella y Jerilaine tmb ta haya di mama y papoe y mamai y papai, tur su tanchinan y omonan, tur su primo y primanan, bisawelo y bisawelanan, su madrinanan y padrinonan, su amiguitanan y su jufrouw di Trupiaal Kleuterschool y tambe di Traymerdia Santa Cruz y demas famia....



Awe nos ta canta, baila y celebra e hacimento di anja di Queen Maya herself! She's finally 20 years old awe! Carnaval style nos lo celebra (un dia, nos no sa si ta awe si LOL). Hopi pabien di parti di Tattie, Mammie, Endy, Jorge, Famia Bislik, Guanipa, Kelly, Croes y Lacle y tambe di Sergio, Charlene y Ash. Albert tambe ta manda pabien y awasero di sunchi pa bo! Esooooooo! Jump up ta na IPA? LOL



Hopi pabien ta bai pa mi ruman chikito Maya Croes. Maya, I wish you all the best e anja cu ta bo dilanti, may all your dreams, wishes and goals become reality! MI ta stima bo y ta hopi orguyoso di bo! Enjoy bo dia ;) Endy



Awe e Popchi Bunita Princessdi cas, Nos futuro Reina grandi di Aruba ta hasi anja Maya Croes..
Hopi Hugs and Kisses and all the best wishes..
Pabien ta bin di parti Mom and Dad & Brothers cu Stime masha hopi mes
Un macuto jen di regalitos y carinjitos ta bin di partie su Dushi Albert..
Tambe eta hanja pabien di su bailadornan pa Reina Grandi di otro anja..
Goza bo dia y cu Papa Dios Bendishona pa hoopi anja mas di bida y salud, amor, felisidad y prosperidad..
Hiep Hiep Hoeraaa.. Dimes sin lubida di bisa Bo ta hanja Pabein di Bo one and Only Ghis..